



## JOAN JESÚS PLA I VILLA, FILL ADOPTIU DE LA CIUTAT

**ARENAL SOUND ES  
POSICIONA COM EL PRIMER  
FESTIVAL D'ESPANYA I EL  
TERCER D'EUROPA**

Pàg. 3-4

**L'AJUNTAMENT DEDICA UN  
CARRER A LA MEMÒRIA  
D' ASUNCIÓN TORRES LÓPEZ**

Pàg. 7

**LA JOVE ORQUESTRA  
DE LA GENERALITAT  
VALENCIANA OMPLE EL  
TEATRE PAYÀ**

Pàg. 8



## BORRIANA CONCEDEIX EL TÍTOL DE FILL ADOPTIU DE LA CIUTAT A L'ESCRITOR I PROFESSOR JOAN JESÚS PLA



L'escriptor Joan Jesús Pla i Villar (Artana, 1942) va rebre el 16 de juliol -de mans de l'alcalde, José Ramón Calpe- el títol honorífic de fill adoptiu de la ciutat de Borriana en el transcurs d'un Ple extraordinari en el qual es va fer efectiu l'acord adoptat per unanimitat en la sessió realitzada el passat 5 de maig. Pla, a més del pergamí acreditatiu d'este honor, va ser obsequiat amb una rèplica de l'Hermes de Xilxes, escultura de bronze d'època romana que es conserva al Museu Arqueològic Municipal.

Pla, establert a Borriana des de 1971, va ser rebut a les portes de l'Ajuntament per la corporació municipal, acompanyat per la música de la Colla de Dolçainers i Tabaleters de Borriana, i per autoritats de Borriana, Artana o Vila-real; el diputat provincial de Cultura, José Luis Jarque, i representants de la societat civil, familiars, amics, acadèmics, escriptors, editors i veïns de la ciutat.

Després de firmar en el Llibre d'honor de l'Ajuntament, Joan Jesús Pla -flanquejat pels macers municipals i amb l'alcalde, José Ramón Calpe- va accedir a la sala de sessions, on va ser rebut amb un calorós aplaudiment pel públic assistent.

Acabada la lectura de l'acta corresponent a l'acord municipal del seu nomenament, per part de la secretària municipal, Iluminada Blay, va prendre la paraula l'instructor de l'expedient i regidor de Cultura, Enrique Safont, que va repassar la trajectòria com a escriptor i mestre de Joan Jesús Pla. Safont va destacar com, des de *Mor una vida, es trenca un amor* (1981) -amb més de 100.000 exemplars venuts i finalista en el premi Ciutat de València-, Pla va marcar una fita en la literatura valenciana actual i va assumir un paper rellevant en les lletres valencianes, "demostrant un vertader compromís amb la llengua i la cultura valencianes".

Pla va mostrar la seua satisfacció per este honor i va assegurar que mai ha buscat este tipus de reconeixements, "només tornar a la societat part del que m'ha donat", i va agrair a Borriana i als borrianencs la seua acollida.

L'homenatjat va recordar la seua infància al cor de la serra d'Espadà de la seua Artana natal, "i com el mar, primer com una llunyania franja blava, va arribar a convertir-se -després

d'establir-me a Borriana- en una part fonamental de la meua novel·lística".

Pla va enllaçar el seu periple vital amb els seus inicis en *Mor una vida, es trenca un amor*, "símbol dels tres pobles que m'han marcat, Artana, Betxí i Borriana, els tres recorreguts per un llit que primer és rambla, després passa per les Penyes Aragoneses i desemboca al Clot de la Mare de Déu". L'escriptor va tindre paraules de record per als seus pares, "els quals em van transmetre la llengua, l'amor pel meu país i una gran herència lèxica" i va valorar que la gent del món de la cultura "hem tingut la sort de viure la nostra vocació sense ingerències per part de les distintes corporacions municipals, perquè continuem necessitant pau i llibertat, salvaguardar la nostra infraestructura editorial i també recuperar els mitjans de comunicació en la nostra llengua, així com aconseguir el seu ús en àmbits com el judicial, religiós o notarial".

### Implicació i compromís social

Per la seua banda, l'alcalde, José Ramón Calpe, va felicitar Joan Jesús Pla per este reconeixement i per haver triat Borriana com a lloc de residència i implicació social, "i haver-nos enriquit amb això". En este sentit, Calpe va recordar que Pla va arribar a Borriana al final del franquisme, "quan la gent jove tenia clar que les coses havien de canviar, i ell va participar en aquella lluita per la democràcia, des del seu compromís valencianista i amb la seua aposta per la cultura, des de l'Agrupació Borrianenca de Cultura i el Buris-Ana".

L'alcalde també va reconèixer la seua faceta com a mestre de generacions de xiquets a l'antic col·legi Cervantes -ara Penyagolosa-, "en una època en què va contribuir a fomentar la participació de tots els agents educatius, en virtut del nou sistema educatiu, i també va veure la necessitat d'aprendre i ensenyar anglés fa ja més de trenta anys".

Finalment, José Ramón Calpe va desitjar que continue la seua prolífica i reeixida carrera creadora com a novel·lista, "una vegada incorporat a la llista d'il·lustres fills adoptius de Borriana, en un dia tan assenyalat com el de l'aniversari de la conquesta de la ciutat pel rei Jaume I, i en agraïment a la seua dedicació per Borriana i els borrianencs".



## ARENAL SOUND SE CONSOLIDA COMO EL PRIMER FESTIVAL DE ESPAÑA Y EL TERCERO DE EUROPA



Un acumulado de 250.000 asistentes entre los días 29 de julio y 3 de agosto han consolidado al festival Arenal Sound de Burriana, en esta quinta edición, como el primer certamen de España y el tercero de Europa, según fuentes de la organización.

Los primeros sounders pasaron la noche en Burriana y guardaron cola ante las carpas de acreditaciones para ser los primeros en plantar sus tiendas en las zonas de acampada. La rapidez y agilidad del proceso de acreditaciones hizo que el primer día fueran 27.000 los asistentes acomodados en sus respectivos campings.

El dispositivo de seguridad, programado también entre el día 29 de julio y el 4 de agosto, lo han integrado este año un acumulado de 700 agentes de la Guardia Civil y 530 de la Policía Local, además de Policía Nacional, Bomberos y voluntarios de Protección Civil y sanitarios, con un total de 1.520 efectivos, el mayor de todas las ediciones del festival.

La Policía Local planificó 530 servicios operativos de 8 horas, con un mínimo de 77 agentes y un máximo de 95 por día; y ha doblado el número de efectivos en la sala de comunicaciones 112 y ha contado con el equipo de Atestados al completo.

Todo este dispositivo -junto con la cada vez mayor utilización del autobús por los sounders, tanto para llegar



### EL PLA AJUNTAMENT DE BORRIANA JULIOL 2014 · BUTLLETÍ D'INFORMACIÓ MUNICIPAL · NÚMERO 417

Edita: Magnífic Ajuntament de Borriana  
Director: José Ramón Calpe Saera  
Regidora delegada: Esther Pallardó Pardo  
Coordina: Vicent Ríos Torres  
Revisió: Aviva Borriana. Agència de Promoció del Valencià  
Agraïments:  
Direcció: Magnífic Ajuntament de Borriana  
Plaça Major, 1 · 12530 BORRIANA  
Imprimeix i maqueta: Agència de Comunicació Dobleessa, SLU  
D. Legal - CS-477-1979

EL BIM "EL PLA" és una publicació gratuïta que els ciutadans podran trobar periòdicament a les oficines municipals. Si el lector troba qualsevol deficiència en la distribució o en l'adquisició de la publicació, es prega fer el corresponent suggeriment a la redacció per poder oferir un millor servei d'informació. El Butlletí no compar-teix necessàriament les idees expressades als articles signats.

**ANUNCIE'S EN EL BIM** (Tarifa per inserció)

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| 1 mòdul.....                 | 27 euros  |
| 2 mòduls.....                | 54 euros  |
| 3 mòduls.....                | 81 euros  |
| 4 mòduls.....                | 108 euros |
| 1/2 pàgina.....              | 216 euros |
| 8 mòduls.....                | 288 euros |
| 9 mòduls.....                | 324 euros |
| 1 pàgina.....                | 432 euros |
| Contraportada.....           | 500 euros |
| Encartament (2 pàgines)..... | 700 euros |
| Encartament (4 pàgines)..... | 900 euros |

més 21% d'IVA



a Burriana como para desplazarse por la ciudad- ha sido fundamental para mejorar la fluidez del tráfico este año y también dar un salto en cuanto a la facilidad de aparcamiento, tarea en la que el Ayuntamiento todavía debe realizar mejoras de cara a 2015.

La Policía Local ha contado con el apoyo para determinadas tareas de los efectivos de Protección Civil de Burriana.

El Departamento de Salud de la Plana reforzó la cobertura sanitaria en Burriana y en el Hospital Universitario de la Plana durante los días del festival, con el fin de garantizar la asistencia a los usuarios habituales de los centros de salud de Burriana y del servicio de Urgencias del Hospital, como a los asistentes al Arenal Sound. Este refuerzo se suma al plan sanitario propio de la organización y a los recursos sanitarios municipales que presta el Ayuntamiento.

Un año más, y pese a la juventud del evento y su crecimiento exponencial, el esfuerzo coordinado entre la organización, el Ayuntamiento y el resto de administraciones y agentes implicados en el festival ha permitido corregir problemas y aportar mejoras, algo que valoraron en su visita al recinto el día 30 el alcalde, José Ramón Calpe y el presidente de la Diputación Provincial, Javier Moliner, acompañados de los responsables de la empresa promotora.



También visitó el festival el President de la Generalitat Valenciana, Alberto Fabra, quien destacó la apuesta del Consell por el turismo de festivales, "y su capacidad de generación de puestos de trabajo y su gran atractivo turístico".

Arenal Sound, con las mejoras año tras año, sigue manteniendo su posición de festival número 1 de España y gana en imagen de cara tanto a los vecinos como a los sounders, si bien en cada edición se plantean nuevos retos que abordar en la siguiente, como la mejora del estacionamiento para residentes o la venta ambulante ilegal.

Más de 120 grupos, artistas y bandas se han dado cita en este Arenal Sound 2014, que abrieron los castellonenses De Bigote y del que quedarán para el recuerdo conciertos como el de los británicos Placebo o Bastille, Die Antwoord, Azaelia Banks, La Pegatina, Love of Lesbian o Crystal Fighters.





## EL PLE APROVA LA LICITACIÓ DEL PROJECTE PER A INSTAL·LAR GESPA ARTIFICIAL AL SANT FERRAN



La corporació municipal, en sessió plenària extraordinària realitzada el 18 de juliol, va aprovar per majoria –amb els vots a favor de PP i PSOE, i l'abstenció de CI-BUR- la licitació del contracte de col·laboració publicoprivada que permetrà la instal·lació de gespa artificial i el seu manteniment durant els pròxims cinc anys al camp municipal de futbol Sant Ferran.

Després d'una fase de diàleg competitiu obert, en la qual han participat tres empreses, els tècnics municipals han redactat els plecs i s'obri ara la fase de licitació, a la qual poden concórrer les esmentades empreses, sobre un pressupost inicial de 475.000 euros, que podrà ser millorat a la baixa pels licitadors.

La fórmula adoptada, a través del contracte de col·laboració publicoprivada, permetrà a l'Ajuntament anar sufragant per quotes trimestrals tant l'obra com el manteniment durant els pròxims cinc anys, de manera que l'empresa contractista també actuarà com a financera.

D'altra banda, el Ple va aprovar per unanimitat l'expedient de contractació de les últimes fases del programa de suport a emprenedors 1nn0va Borriana, que compta amb una consignació de 42.000 euros per a les sessions i cursos gratuïts de coaching, mentoring i tutorització que reben els guanyadors d'esta primera edició d'esta iniciativa, que forma part del Pla municipal de mesures per al suport i el foment de l'ocupació.

1nn0va Borriana és un programa conjunt de l'Ajuntament de Borriana i del Centre Europeu d'Empreses Innovadores (CEEI) de Castelló i tracta d'activar projectes emprenedors impulsats per borrianencs o per veïns d'altres municipis, sempre que s'implanten i desenvolupen a Borriana, a fi de dinamitzar l'economia local i permetre l'obertura de noves activitats empresarials.

## EL CONSELL ESCOLAR MUNICIPAL DEFINEIX COM A FESTIUS ELS DIES 16, 17 I 18 DE MARÇ DE 2015



El Consell Escolar Municipal de Borriana va decidir el 10 de juliol i per unanimitat que els tres dies festius no lectius del pròxim curs escolar siguen el 16, 17 i 18 de març de 2015, previs a la festivitat de Sant Josep el dijous 19, a fi de completar la setmana fallera.

Així ho va donar a conèixer la regidora d'Educació, Ana Montagut, que presideix el Consell, organisme del qual formen part directors de centres públics i concertats de primària i secundària, inspectors de zona de la Conselleria d'Educació de primària, secundària, cicles formatius i batxillerat; representants dels diferents sindicats educatius de professors, sector serveis i administració; associacions de mares i pares d'alumnes (AMPA) de centres públics i concertats, així com portaveus d'associacions de veïns.

Montagut va explicar que el Consell va debatre també la possibilitat que algun d'eixos dies encaixara en les festes patronals de la Misericòrdia, en començar enguany el curs escolar el dia 3 de setembre tant per als alumnes de primària com per als de secundària, "fet que no succeïa els anys anteriors i no es plantejava perquè els de secundària perdien els tres dies, en iniciar les classes més tard".

Perquè la decisió final fóra tan consensuada com fóra possible, es va sol·licitar opinió prèviament a tots els sectors afectats. Així, en una primera reunió el passat 12 de juny, els directors de tots els centres de primària, secundària i el d'educació especial Pla d'Hortolans, van secundar per unanimitat l'opció del 16, 17 i 18 de març.

Posteriorment, diverses AMPA també es van pronunciar respecte d'això després de demanar l'opinió de les distintes juntes i també s'ha tingut en compte l'escrit presentat per la Federació de les Falles en relació amb la importància del col·lectiu infantil en les celebracions de Sant Josep.

Totes estes opinions i conclusions es van aportar al debat, en el qual per unanimitat es va decidir que els tres festius no lectius del curs 2014-2015 siguen per a la setmana fallera.



## L'AJUNTAMENT REITERA LA SEUA DEFENSA DE LA LEGALITAT URBANÍSTICA A LA SERRATELLA I A LA MARJALERIA

L'alcalde, José Ramón Calpe; la regidora delegada de la zona marítima, Ana Montagut, i l'edil d'Urbanisme i Medi Ambient, Juan Granell, van atendre l'1 de juliol a l'Ajuntament representants de l'associació de veïns de la Serratella, amb els quals es van reunir per tal d'abordar distintes qüestions que afecten esta zona.

Calpe va defensar davant dels veïns les ordres de restauració de la legalitat urbanística vulnerada a la zona, emeses per l'Ajuntament, "perquè és la nostra obligació com a Administració aplicar la legalitat i assumir la responsabilitat que ens correspon, no garantir la impunitat dels infractors com pareix que defensa el PSOE".

En relació amb el Pla especial de la Marjal Nules-Borriana -la redacció del qual correspon a la Conselleria d'Infraestructures, Territori i Medi Ambient-, els representants municipals comparteixen amb els veïns el seu malestar pel retard en la tramitació i els van informat de les reunions i tràmits realitzats per a traslladar a la Conselleria l'interés que este pla es resolga com més prompte millor. En esta línia, els representants de l'associació van informar Calpe, Montagut i Granell que han sol·licitat també una reunió amb responsables de la Conselleria per a forçar una major agilitat en esta tramitació.

Finalment, l'alcalde i els regidors van explicar als veïns que l'Ajuntament compta amb tots els informes favorables de distintes organismes -a excepció del que ha d'aportar la Confederació Hidrogràfica del Xúquer- de la memòria ambiental del futur Pla general d'ordenació urbana, que incorpora l'Estudi de minimització d'impacte territorial de construccions a la marjaleria. En este sentit, confien que la CHX emeta el seu dictamen en breu i puga publicar-se com més prompte millor la memòria ambiental, avalant així l'esmentat estudi.

José Ramón Calpe va explicar que, tant el Pla especial com l'Estudi de minimització d'impacte tenen com a finalitat -respectivament- protegir el paratge i reduir l'efecte sobre este de les construccions existents a la marjaleria. "Sempre ho hem dit i defensat, encara que alguns hagen volgut entendre que tractava de protegir els que han construït il·legalment o buscaven impunitat així. Els plans estan per a protegir i no per a emparar els que volen saltar-se la legalitat urbanística, que continuarem aplicant com a Administració que ha de vetlar pel seu compliment".

## L'AJUNTAMENT RENEGOCIARÀ EL PRÉSTEC PER A PROVEÏDORS PER A MILLORAR-NE LES CONDICIONS

El Ple va aprovar el 28 de juliol -amb els vots a favor de PP i PSOE, i l'abstenció de CIBUR- la cancel·lació del préstec subscrit amb el fons per al finançament de pagaments als proveïdors, a fi de traure a concurs una nova operació més avantatjosa per a les arques municipals, a la qual podran optar les distintes entitats financeres, la qual cosa suposarà una rebaixa en els interessos i en les condicions actuals.

Esta opció apareix prevista en el Reial decret llei 8/2014, d'aprovació de mesures urgents per al creixement, la competitivitat i l'eficiència; i l'Ajuntament de Borriana compleix tots els requisits per a acollir-s'hi, ja que va tancar l'exercici de 2013 amb un estalvi net positiu (+3.546.591,85 euros), el nivell de deute viu no supera el 75% dels recursos corrents i, tant en l'elaboració del pressupost de 2014 com en la liquidació del de 2013, el consistori compleix els objectius d'estabilitat de la Llei orgànica 2/2012, de 27 d'abril, d'estabilitat pressupostària i sostenibilitat financera.

La nova operació de préstec per a la cancel·lació de l'anterior, subscrita en 2012 dins del procés de pagament a proveïdors, serà per una quantia màxima de 3.768.111,24 euros, i coincidirà amb el capital pendent en data de la formalització del préstec.

Les entitats financeres poden presentar les seues proposicions a l'Ajuntament fins al pròxim 5 de setembre.

### Ampliació de les ajudes socials d'emergència

D'altra banda, el Ple va aprovar amb els vots a favor del PP, l'abstenció del PSOE i l'oposició de CIBUR una modificació de crèdit, per import de 134.888,87 euros i amb càrrec al fons de contingència i al romanent de tresoreria, per a ampliar diverses partides del pressupost. La més important d'elles, per a dotar de 50.000 euros més la consignació de les ajudes socials d'emergència, pressupostades inicialment en 300.000 euros i que ara arribaran a 350.000 per a garantir la cobertura a les famílies més necessitades de la ciutat fins a final d'any. Altres partides ampliades han estat les de Cultura o la de premsa i publicitat.

Una segona modificació, per import de 22.153,91 euros i finançada amb càrrec a baixes equivalents d'altres partides, va ser aprovada per unanimitat en concepte de l'aportació municipal al projecte de reparació del ferm al carrer d'Ausiàs March i adjacents, subvencionada per la Diputació Provincial de Castelló a través dels plans provincials d'obres i serveis.

El Ple va rebutjar dos mocions presentades pel grup socialista, una relativa a les obres del col·legi Cardenal Tarancón i la segona, per demanar més inspeccions, comprovacions i informes a l'Arenal Sound.



## BORRIANA HOMENATJA ASUNCIÓN TORRES EN LA INAUGURACIÓ OFICIAL DEL CARRER AMB EL SEU NOM



L'Ajuntament va organitzar el 25 de juliol un homenatge a Asunción Torres López amb motiu de la inauguració oficial del carrer al seu nom, que el consistori li ha dedicat al sector residencial PRR-1, als voltants de la Llar Fallera.

L'alcalde, José Ramón Calpe, i les filles de Suni Torres van descobrir la placa amb el seu nom, coberta amb una bandera de Borriana. A continuació, l'alcalde va depositar als seus peus una corona de llorer i va adreçar unes paraules als presents, en les quals va destacar el caràcter lluitador d'Asunción Torres, de la defunció de la qual es compliran 6 anys el pròxim dia 31, i el seu compromís permanent amb les persones més necessitades de Borriana.

"Suni va ser una lluitadora incansable, batalladora i defensora de les causes perdudes, com una autèntica Quixot. Amb la seua gran perseverança i tenacitat, va ser capaç de salvar moltes desigualtats i el poble de Borriana li devia un nou reconeixement com este", va manifestar José Ramón Calpe.

El primer edil va fer referència als noms il·lustres dels espais públics adjacents, com la plaça d'Adolfo Suárez i els carrers dedicades a l'excalcalde Juan Canós Safont i a Vicente Piqueres Martí, artífex de la reconstrucció del campanar. "No tots els noms apareixen en els llibres d'història, però el de Suni Torres és exemple de compromís i mereixia estar també ací", va destacar Calpe, que va felicitar els propparents de l'homenatjada per haver gaudit d'ella.

La família va traslladar la felicitació a l'Ajuntament i a l'alcalde per este reconeixement a Asunción Torres López, que se suma al que li va brindar en vida la Regidoria d'Igualtat al març de 2008 amb motiu del Dia Internacional de la Dona Treballadora, mesos abans de la seua defunció.

L'acte d'ahir -al qual van assistir també els regidors de l'equip de govern Juan Granell, Consuelo Suay, Mercedes Giménez, Javier Perelló i Esther Pallardó; així com l'edil de CIBUR Joaquín Sorlí- va finalitzar amb unes sentides i emocionades paraules de record com a mare per part de les seues filles.

## L'AJUNTAMENT CONTRIBUEIX AL MANTENIMENT DE LA RESIDÈNCIA DE CÀRITAS AMB 12.000 EUROS



L'alcalde, José Ramón Calpe, i la presidenta local de Càritas, Dolores Martínez, van subscriure l'1 de juliol el conveni econòmic anual amb l'entitat, que comporta una subvenció municipal de 12.000 euros per a contribuir al manteniment i les despeses de la residència de la tercera edat per a majors dependents de Càritas.

Calpe i Martínez van estar acompanyats en la firma per la regidora de Serveis Socials, Mercedes Giménez, i per la presidenta entrant de Càritas, Pilar Sanmiguel. Tant l'alcalde com l'edil van agrair a Dolores Martínez el dur i intens treball dels últims anys al capdavant de Càritas i es van posar a la disposició de Pilar Sanmiguel per al que pugua necessitar en el seu nou càrrec.

## BORRIANA OFERIRÀ UN SERVEI DE RECOLLIDA DE CARTONS ALS COMERÇOS

L'Ajuntament ofereix des de juliol, com a prova pilot, un servei de recollida de cartons per als comerços els dilluns i els divendres, a partir de les 10.15 hores. Així ho van avançar els regidors de Comerç i Via Pública, Mercedes Giménez i Javier Perelló -respectivament-, els quals van informar que s'ha enviat una carta als comerços per tal de donar-los a conèixer este servei i perquè tinguen recollits i apilats els seus cartons els dilluns i divendres a les 10.15 hores enfront dels seus establiments.

Els operaris de neteja inicien el seu recorregut pel Raval i continuen pel Pla i el carrer de la Tanda fins al Mercat Municipal. Si esta prova pilot dona bons resultats, el servei s'ampliarà a altres sectors i eixos comercials de la ciutat, segons Giménez i Perelló.



## LA JOVE ORQUESTRA DE LA GENERALITAT CAUSA ENLLUERNAMENT AL PAYÀ



Més de cinc-centes persones van gaudir el dia 23 al Teatre Payà de Borriana del concert que va oferir la Jove Orquestra de la Generalitat Valenciana, dirigida per Manuel Galduf, amb un programa que va incloure dues grans obres de la història de la música, la Simfonia núm. 5 de Beethoven i el Bolero de Ravel, així com l'estrena mundial de la suite L'Olimp dels déus, del compositor alacantí Óscar Navarro.

L'imponent arrancada de la cinquena simfonia de Beethoven, amplificada per la gran acústica del Payà, va obrir el concert de la Jove Orquestra, integrada per prop d'un centenar de músics sobre l'escenari i que va iniciar ahir a Borriana la seua gira estival per la Comunitat Valenciana. En acabar el quart i últim moviment, i després d'un breu descans, la JOGV va estrenar en primícia mundial la suite per a orquestra simfònica L'Olimp dels déus, del compositor de Novelda Óscar Navarro, que també es trobava entre el públic.

Dividida en deu moviments, separats entre si per trons d'efectes especials, L'Olimp dels déus va enlluernar el públic i va anar descrivint musicalment els dotze déus de l'Olimp, fills de Zeus, amb tota una ostentació de recursos i d'innovacions.

El programa va finalitzar amb un altre dels grans clàssics: el Bolero de Ravel i amb una llarga ovació, que va obligar Manuel Galduf a eixir a saludar i els músics a posar-se en peu en diverses ocasions en senyal d'agraïment. Galduf va fer pujar també a Óscar Navarro, el qual també va ser reconegut de forma entusiasta pel públic, que havia gaudit minuts abans de l'estrena de la seua obra.

"Hem tingut novament el privilegi d'escoltar a Borriana la Jove Orquestra de la Generalitat Valenciana i, a més, el plaer d'acollir una estrena mundial", va expressar l'alcalde al terme del concert. José Ramón Calpe va valorar la gran acollida del públic. Per la seua banda, els responsables de la Jove Orquestra li van traslladar la seua satisfacció per haver actuat novament a Borriana, lloc al qual afirmen venir sempre encantats i que compta amb un públic culte i entès, a més de valorar la reforma integral del Teatre Payà i el seu resultat final.

## SIS-CENTS XIQUETS DE BORRIANA PARTICIPEN EN LES ESCOLES D'ESTIU MUNICIPALS



Prop de sis-cents xiquets participen enguany en les escoles d'estiu organitzades per l'Ajuntament, que van visitar el 25 de juliol l'alcalde, José Ramón Calpe, i les regidores de Serveis Socials i Educació, Mercedes Giménez i Ana Montagut -respectivament.

La més nombrosa i la més veterana de totes elles és l'Escola d'Estiu Municipal, que ha assolit enguany la seua vint-i-novena edició i en la qual han participat 350 alumnes. Organitzada per la Regidoria de Serveis Socials, amb preferència per als xiquets de famílies necessitades o amb alguna problemàtica, s'ha celebrat enguany al col·legi Novenes de Calatrava. En l'Escola Municipal d'Estiu han participat alumnes entre 3 i 14 anys, amb opció de menjador escolar i de beques de gratuïtat d'este per a les famílies que ho sol·liciten i que complisquen els barems establits per la Regidoria de Serveis Socials.

Després de visitar els distints tallers, aules i activitats, Calpe, Giménez i Montagut es van desplaçar fins a les escoles d'estiu del Grau i de la Serratella, organitzades també des de l'Ajuntament per mitjà de gestió externa. Prop de dos-cents alumnes, 70 d'ells de tres anys, gaudeixen de la primera al polifuncional del Grau; mentre que mig centenar participa en la que té lloc a l'edifici multifuncional de la Serratella.

A tots estos alumnes, cal sumar els que han participat en altres activitats estivals organitzades des de l'Ajuntament, com el primer Campus Multiesportiu Saludable, impulsat per la Regidoria d'Esports a través del Servei Municipal d'Esports i que s'ha celebrat del 23 de juny a l'1 d'agost.

D'altra banda, el Centre Municipal de les Arts Rafel Martí de Viciana va finalitzar el 30 de juliol l'Escola Artística d'Estiu, que va començar el 30 de juny.





## EL PACTE PER L'OCUPACIÓ REFORÇA EL PROGRAMA "RE-CONSTRUEIX" AMB NOUS CURSOS

El Pacte per l'Ocupació de l'àrea ceràmica, del qual forma part l'Ajuntament de Borriana, continua apostant per la formació com a eina bàsica per a trobar treball. El 15 de juliol es van entregar a la sala de plens del consistori borrianenc els diplomes que acrediten la formació rebuda pels 18 alumnes que han finalitzat el curs de rehabilitació i manteniment d'edificis, dins del projecte Re-Construeix, que se centra a formar desocupats del sector de la construcció.

Este curs ofereix totes les novetats sobre la rehabilitació d'habitatges i mostra les tècniques més noves, així com les últimes tendències del sector. Els encarregats d'entregar els diplomes van ser el president del Pacte i alcalde d'Onda, Salvador Aguilera; la regidora de Polítiques Actives d'Ocupació de Borriana, Ana Montagut, i el primer tinent d'alcalde borrianenc, Juan Granel.

La bona situació econòmica del Pacte ha permès ampliar la formació dins d'este programa i ja s'han anunciat tres cursos més, que es realitzaran a Almassora, Betxí, Vilafamés i Vila-real. El termini per a participar-hi finalitza el pròxim 28 d'agost i per a inscriure-s'hi es poden descarregar les bases en esta adreça [www.pacteceramic.es/re-construye](http://www.pacteceramic.es/re-construye).

Este programa suposa una inversió de 53.000 euros dels 20 municipis que formen part del Pacte d'Ocupació dels municipis ceràmics i el seu objectiu principal és millorar la qualificació professional dels desocupats provinents del sector de la construcció.

A més de la formació que han rebut els alumnes a Borriana, s'han inclòs pràctiques laborals que han servit perquè els alumnes aconseguisquen la TPC (targeta professional de la construcció) i el certificat de riscos laborals. Tal com va assenyalar el president del Pacte, "ara mateix són moltes les empreses que exigeixen disposar d'esta targeta professional per a contractar, d'ací que s'haja apostat per aprofitar esta experiència formativa per a facilitar-ne l'obtenció als alumnes".

El programa Re-Construeix incorpora estos cursos formatius teoricopràctics sobre rehabilitació d'edificis i que compten amb 100 hores, dins de les quals s'inclou un acord de col·laboració amb empreses per a poder realitzar les pràctiques.

Igualment, al mes d'octubre es realitzarà un curs de certificació d'eficiència energètica en edificació, de 40 hores de duració, on els alumnes adquiriran els coneixements necessaris per a realitzar la certificació



d'eficiència energètica d'un edifici, així com l'ús de les eines oficials reconegudes per a la realització dels càlculs que ho faciliten. Este curs es realitzarà a Vila-real i s'adreça a persones desocupades que figuren empadronades en algun dels municipis consorciats i que estiguen en possessió de la titulació acadèmica i professional habilitant per a realitzar la certificació energètica.

A més, s'estan realitzant xarrades tècniques per a la difusió del projecte SOLCONCER (Solucions Ceràmiques Constructives) de la Diputació Provincial de Castelló, l'objectiu del qual és oferir als sectors de la construcció i la ceràmica una eina informàtica capaç de determinar, de manera científica, més de dues-centes solucions constructives amb recobriments ceràmics. s'haja apostat per aprofitar esta experiència formativa per a facilitar-ne l'obtenció als alumnes".

El programa Re-Construeix incorpora estos cursos formatius teoricopràctics sobre rehabilitació d'edificis i que compten amb 100 hores, dins de les quals s'inclou un acord de col·laboració amb empreses per a poder realitzar les pràctiques.

Igualment, al mes d'octubre es realitzarà un curs de certificació d'eficiència energètica en edificació, de 40 hores de duració, on els alumnes adquiriran els coneixements necessaris per a realitzar la certificació d'eficiència energètica d'un edifici, així com l'ús de les eines oficials reconegudes per a la realització dels càlculs que ho faciliten. Este curs es realitzarà a Vila-real i s'adreça a persones desocupades que figuren empadronades en algun dels municipis consorciats i que estiguen en possessió de la titulació acadèmica i professional habilitant per a realitzar la certificació energètica.

A més, s'estan realitzant xarrades tècniques per a la difusió del projecte SOLCONCER (Solucions Ceràmiques Constructives) de la Diputació Provincial de Castelló, l'objectiu del qual és oferir als sectors de la construcció i la ceràmica una eina informàtica capaç de determinar, de manera científica, més de dues-centes solucions constructives amb recobriments ceràmics.



## LUIS RODAS I ADRIÁN GARRIDO REBEN EL PREMI EXTRAORDINARI AL RENDIMENT ACADÈMIC EN FP



L'alcalde, José Ramón Calpe, i la regidora d'Educació, Ana Montagut, van rebre el 18 de juliol Luis Rodas de Haro i Adrián Garrido López, alumnes de cicles formatius de formació professional a l'IES Jaume I de Borriana que han obtingut recentment el Premi Extraordinari al Rendiment Acadèmic, atorgat per la Conselleria d'Educació de la Generalitat Valenciana.

Calpe va felicitar els dos alumnes per este èxit i també la directora del centre, María José Palmer, i el cap d'estudis de FP de l'IES, Vicent Ucher, presents en l'acte juntament amb altres professors i familiars dels guardonats. El primer edil va conversar amb ells i els va animar a continuar esta línia d'èxit en la seua vida laboral, i va reconèixer el seu exemple amb l'obsequi d'un gravat representatiu de la ciutat.

Adrián Garrido López ha obtingut este premi com a alumne del cicle formatiu de Comerç i Màrqueting, mentre que Luis Rodas de Haro ha merescut este reconeixement com a alumne del cicle formatiu d'Informàtica.



## CALPE REP FERNANDO MIRANDA COM A NOU DIRECTOR DELS SALESIANS I AGRAEIX EL TREBALL DE GUMERSINDO VALERO EN EL CÀRREC



L'alcalde, José Ramón Calpe, va rebre el 22 de juliol el nou director dels salesians a Borriana, Fernando Miranda, i el fins ara responsable de la casa salesiana a la ciutat, Gumersindo Valero, amb motiu del relleu en el càrrec.

Calpe, acompanyat pel regidor Juan Granell, va donar les gràcies a Valero per la seua dedicació, treball i col·laboració durant els sis anys en què ha estat al capdavant dels salesians a Borriana, i li va desitjar una feliç estada a Villena, on estarà destinat a partir d'ara.

Al mateix temps, l'alcalde va donar la benvinguda a la ciutat a Fernando Miranda i es va posar a la seua disposició per al que puga necessitar durant la seua etapa com a director. Miranda, natural de Saragossa i de 44 anys, ocupava fins fa poques setmanes el càrrec de delegat de Pastoral a la Inspecció Salesiana de Sant Josep, si bé va recordar la seua anterior estada a Borriana durant els anys noranta.

## SUBVENCIONS PER A LES CAMPANYES DE PROMOCIÓ DEL MERCAT MUNICIPAL



L'alcalde de Borriana, José Ramón Calpe, i el president de l'Associació de Venedors Detallistes del Mercat d'Abastaments de Borriana, Francisco José Valero -juntament amb l'edil de Comerç, Mercedes Giménez-, han firmat el conveni econòmic anual entre l'Ajuntament i l'entitat, que inclou una subvenció municipal de 3.000 euros per a distintes campanyes al llarg de l'any.

L'acord preveu el finançament del projecte denominat Qualitat de servei al públic, per mitjà de campanyes promocionals de captació i fidelització de clients del Mercat Municipal, així com per a millorar el servei que es presta als consumidors.



## EL PÚBLIC PREMIA LES CREACIONS DE QUIN CAFÉ, MESTRAL I LA BRASA EN LA CINQUENA RUTA DE LA TAPA



L'alcalde, José Ramón Calpe, i la regidora de Turisme, Belén Sierra, van entregar l'1 de juliol les plaques acreditatives dels primers premis de la cinquena Ruta de la Tapa, realitzada al mes de maig, i que han correspost, per este ordre, a Quin Café, Mestral i La Brasa. Segons els passaports recollits en les urnes i el recompte de les puntuacions realitzades a través de l'aplicació de mòbil Rutapa, la ració més votada ha sigut Quin pastís (115 vots), el pastís de carn presentat per Quin Café; mentre que Mestral ha merescut el segon premi per Sabor de Mar (112), un calamarsó amb crema de llagostí embolcallat en una coqueta casolana. Finalment, La Brasa ha obtingut el tercer premi per Lucía, la croqueta (110), amb farcit de beixamel de pernil i formatge cheddar amb ou de guatla i embolcallada en pols de quicos.

Tant Calpe com Sierra van felicitar els tres guanyadors per estos premis i els van animar a participar en la pròxima edició de la Ruta de la Tapa en 2015. Ambdós van valorar el bon resultat del cicle i la seua acollida tant pel sector hostaler com pels clients.

Els gerents dels distints establiments han confirmat l'èxit d'esta iniciativa, impulsada per l'Ajuntament i que en esta ocasió ha reunit l'oferta de 30 locals del nucli urbà i zona marítima de Borriana. De mitjana, cada establiment ha servit prop de 1.200 tapes durant el mes de maig, la qual cosa ha suposat un impacte econòmic directe en el sector pròxim a



90.000 euros.

La Ruta de la Tapa de Borriana ha experimentat en estos cinc anys un creixement exponencial, creant entre els borrianencs -i també entre visitants de poblacions veïnes- l'hàbit d'eixir de tapes amb motiu d'esta activitat. En este sentit, l'edició de 2014 ha batut àmpliament el registre aconseguit en 2013, quan es van servir 19.123 tapes, amb un creixement del 87% i 35.733 racions.

### Tamara Ruiseco guanya el premi del sorteig

Per altra banda, la regidora de Turisme, Belén Sierra, va fer entrega el 28 de juliol a la borrianenca Tamara Ruiseco Ribes del bo d'un cap de setmana per a dues persones al Gran Hotel Peñíscola, després de resultar guanyadora del corresponent sorteig entre tots els participants en la cinquena edició de la Ruta de la Tapa de Borriana.



## .. FUNERARIA · TANATORIO .. CONEJERO

Tanatorio con nuevas instalaciones en Ronda  
Poeta Calzada nº5 | 4 salas, velatorio

Fabricación propia de ataudes

Oficina Vte. Forner Tichell, 3 · 12530 BURRIANA · Tel. 24 horas **964 571 000**



## LES PRIMERES JORNADES GASTRONÒMIQUES DEL LLAGOSTÍ SERVEIXEN PROP DE MIL MENÚS I DEIXEN UN IMPACTE DE 24.000 EUROS



Un total de 977 menús servits en dues setmanes i 24.288,22 euros d'impacte econòmic són les xifres que reflecteixen la bona acollida de les primeres Jornades Gastronòmiques del Llagostí de Borriana, organitzades del 23 de juny al 2 de juliol per la Regidoria de Turisme amb la col·laboració de la Confraria de Pescadors i el sector hostaler local.

L'edil de l'àrea, Belén Sierra, va donar compte d'este balanç després de comptabilitzar les dades aportades per cada un dels 11 establiments participants en esta primera edició de les jornades, "i que ens fan sentir-nos molt satisfets per esta acció, amb un gran producte fresc que mai s'havia treballat d'esta manera a Borriana i que hem contribuït a valorar amb l'encert i bon fer dels nostres restauradors. A més de l'important impacte econòmic directe, esta iniciativa ha servit de reclam per a atraure gent a Borriana i que coneguen un poc millor la nostra gastronomia i també la nostra ciutat i els seus atractius".

Sierra considera que les xifres demostren que estes jornades han funcionat bé i, "en general, els clients i els restauradors així ho han transmés, a pesar de treballar amb un producte l'oferta del qual depèn de les captures diàries a la llotja i a pesar que alguns d'ells no havien participat anteriorment en cap acció d'este tipus i han aconseguit un bon resultat".

La regidora de Turisme de Borriana avança que es reunirà pròximament amb els restauradors i amb els responsables de la Confraria de Pescadors a fi de realitzar un balanç al detall d'estes primeres Jornades Gastronòmiques del Llagostí i millorar-les amb vista a una segona edició. Així mateix, també plantejarà noves accions per als pròxims mesos per tal de dinamitzar el sector hostaler i potenciar la gastronomia amb productes frescos de la llotja de Borriana.

## EL CONSORCI DEL RIU MILLARS ELIMINARÀ CANYÍS I CANYES DE LES LLACUNES A FI DE FACILITAR LA NIDIFICACIÓ



*La inversió, que s'estima pròxima a 20.000 euros, pretén que les làmines d'aigua recuperen la seua funcionalitat com a niu i també com a zona d'aliment per a aus limícoles*

El Consorci del Riu Millars eliminarà canyís i canyes de les llacunes artificials de la zona humida per tal de recuperar la funcionalitat d'estos espais creats per a fomentar la nidificació i l'aliment de les aus limícoles. Així ho han acordat l'òrgan gestor, compost pels ajuntaments de Borriana, Almassora i Vila-real, la Diputació Provincial i la Generalitat Valenciana, en una sessió de junta de govern que s'ha realitzat a l'Ajuntament d'Almassora.

L'alcalde d'Almassora, Vicente Casanova -en qualitat de president del Consorci-, va obrir la sessió, en la qual han participat l'alcalde de Borriana, José Ramón Calpe, i l'edil de Medi Ambient, Juan Granell; juntament amb els alcaldes i regidors de l'àrea de Vila-real i Almassora, i representants de la Diputació Provincial i la Generalitat Valenciana.

La junta de govern va aprovar amb caràcter inicial el compte general de 2013 i, entre altres, van abordar la situació de les llacunes del riu que "requereixen una intervenció que permeta tornar-los la seua funció originària".

Tal com va indicar Casanova, "els treballs que hem acordat executar preveuen l'eliminació del canyís i les canyes que han cobert les dues primeres llacunes, així com la posterior cobertura de les illes amb una làmina que impedisca que cresca novament la vegetació". La tercera de les llacunes, amb característiques diferents de les altres dues, també pateix, no obstant això, "la invasió de la vegetació, que està ocupant tota la làmina d'aigua perquè és menys profunda".



## BORRIANA DEDICA UN CAP DE SETMANA AL MOTOR AMB LA SEGONA EDICIÓ DEL PORT CIRCUIT



L'esplanada de Mercaplatja, als terrenys municipals de l'Arenal, va acollir el cap de setmana del 4, 5 i 6 de juliol la segona edició del Borriana Port Circuit, un esdeveniment organitzat per l'associació esportiva local Driving Experience -sense ànim de lucre- en què el protagonista va ser el món del motor i que va presentar una àmplia oferta d'oci i diversió per al públic familiar.

En este recinte i durant tot el cap de setmana, els assistents van poder gaudir d'una trobada de més d'un centenar de vehicles clàssics procedents de tot Espanya i d'una concentració de vespes, a més d'un campionat local de kàrting i slot, una pista de drift, un simulador de bolcada de cotxe, juntament amb una zona de restauració, animació infantil i exhibicions esportives.

L'alcalde, José Ramón Calpe; el regidor d'Esports, Juan Fuster; l'edil de Turisme, Belén Sierra, i una representació de l'equip de govern es van acostar per a comprovar els últims detalls del muntatge i organització, i per desitjar sort als organitzadors, que han destinat els fons recaptats a l'escola del circuit Ricardo Tormo de Xest Fórmula de Campions i a la Fundació de l'Hospital Nacional de Paraplègics de Toledo.

## EL CLOT DE LA MARE DE DÉU ESTRENA LA NOVA SENYALITZACIÓ COM A SENDER BLAU DEL CLOT DE LA MARE DE DÉU



L'Ajuntament ha instal·lat panells en els accessos al Clot de la Mare de Déu -al costat de la Torre del Mar, l'ermita de la Misericòrdia i l'inici del llit- que identifiquen este paratge com a sender blau, distinció que ha merescut per primera vegada i que ha atorgat l'Associació d'Educació Ambiental i del Consumidor (ADEAC), integrada en l'organisme internacional Fundació d'Educació Ambiental (FEE, en les seues sigles en anglés).

L'alcalde, José Ramón Calpe; la regidora de Turisme, Belén Sierra, i l'edil de Medi Ambient, Juan Granell, han explicat que estos panells incorporen el logotip de sender blau, un codi QR que enllaça amb la pàgina web corporativa dels senders blaus; una breu descripció del paratge, així com els serveis disponibles, telèfons d'emergències i Policia Local, i les accions prohibides en el sender blau. Respecte a estes últimes, han recalcat la prohibició del pas de vehicles de motor, de pescar i d'encendre foc.

Precisament, la certificació com a sender blau del Clot, atorgat també per la seua proximitat i accés a platges de bandera blava com les del conjunt Malva-rosa i Grau o la de l'Arenal, és un reconeixement a la gestió mediambiental realitzada per l'Ajuntament al paratge i pretén reforçar este treball per tal de conscienciar els ciutadans i usuaris perquè eviten qualsevol acció que perjudique o pugua alterar el paratge.

També inclou el Clot en la llista de senders blaus a escala europea, donant a conèixer este enclavament a un major públic.

Segons han avançat els representants municipals, l'Ajuntament revisarà tots els panells informatius del paratge i substituirà els que es troben deteriorats, a més d'estudiar un sistema fix que servisca per a regular el pas de vehicles de motor al paratge.



## ACODIS CELEBRA EL SEU DIA DE CONVIVÈNCIA A LA PLATJA DE L'ARENAL



L'Associació Col·lectiu de Discapacitats de Borriana (Acodis) va celebrar el 10 de juliol el seu tradicional dia de convivència a la zona marítima, on van tindre l'oportunitat de prendre el bany a la platja accessible de l'Arenal i celebrar posteriorment un dinar de germanor en un berenador tocant al passeig marítim, al qual van assistir la presidenta del col·lectiu, Manolita Andrés; el primer tinent d'alcalde, Juan Granell; la regidora de Serveis Socials, Mercedes Giménez; la vicepresidenta de l'Àrea Social de la Diputació Provincial i edil a Borriana, Esther Pallardó; i els edils Belén Sierra, Mercedes Sanchordi, Rosa Marco, Manuel Royo i María José Almela.

## L'ARENAL DE BURRIANA OPTA AL TÍTULO DE LA MEJOR PLAYA ACCESIBLE DE ESPAÑA

Los usuarios pueden votar la candidatura burrianaense entre 35 aspirantes en la página web [www.laplayamasaccesible.es](http://www.laplayamasaccesible.es)

La playa accesible de l'Arenal de Burriana ha sido seleccionada junto con otras 34 de toda España para la campaña "La Playa Accesible de los Fans", una iniciativa lanzada por la empresa ThyssenKrupp Encasa en la que los usuarios tendrán la última palabra para encontrar la playa accesible mejor adaptada a personas con problemas de movilidad, e impulsar así el turismo accesible.

Para votar por la Playa de l'Arenal de Burriana, es ne-



cesario acceder a la página web [www.laplayamasaccesible.es](http://www.laplayamasaccesible.es). Además, también se puede difundir la campaña por las redes sociales para ampliar su alcance. A mediados de agosto se cerrará la votación y se conocerá la playa ganadora, que será la candidatura más votada.

Después de su elección, ThyssenKrupp Encasa le impondrá una bandera como reconocimiento a los servicios de accesibilidad mejor valorados por los fans, así como por el esfuerzo de su Ayuntamiento por trabajar para que cualquier persona pueda disfrutar de actividades de ocio y tiempo libre sin limitaciones.

Burriana cuenta desde hace varios años con dos playas accesibles, la de l'Arenal y la de la Malva-rosa, diseñadas desde el Ayuntamiento para eliminar barreras y permitir que todas las personas que lo deseen, independientemente de su movilidad, tengan la oportunidad de disfrutar de estas magníficas playas con Bandera Azul.

Así, gracias a la inversión municipal, ambas cuentan con un estacionamiento reservado para discapacitados y, junto al mismo, aseos adaptados y una amplia pasarela de madera que permite el acceso hasta una plataforma sobre la arena, cubierta para proporcionar sombra, y con la posibilidad de facilitar a los usuarios sillas anfibas y otros elementos para el baño.

"La Playa Accesible de los Fans" es una campaña de continuación a la iniciada el verano pasado, que bajo el título "Movimiento por un verano accesible", se puso en marcha para fomentar el turismo accesible y que resultó todo un logro por su alta participación.

Tras este éxito, ThyssenKrupp Encasa -empresa fabricante y proveedora de plataformas y sillas salvaescaleras, así como elevadores para viviendas- ha querido continuar con distintas Campañas de Responsabilidad Social, con el objetivo de seguir aumentando sus seguidores y crear una comunidad cada vez más numerosa, que luche por romper con las barreras reales y las barreras mentales.



## L'AJUNTAMENT OFEREIX DESDEJUNIS CARDIOSALUDABLES ALS JOVES FUTBOLISTES DELS CAMPUS D'ESTIU



La Regidoria de Sanitat de l'Ajuntament va oferir a la Llar Fallera a principis de juliol uns desdjunis cardiosaludables als més de cinquanta joves futbolistes que participen en el campus d'estiu del Club Salesians Borriana, i també als alumnes del Borriana Futbol Base.

La metgessa i regidora de l'àrea, Consuelo Suay –que va estar acompanyada per l'edil d'Esports, Juan Fuster–, va ser l'encarregada de donar la xarrada prèvia al desdjuní, en la qual va explicar la piràmide nutricional, la necessitat d'adoptar hàbits nutricionalment saludables i va destacar la importància de la primera menjada del dia i d'incloure en esta una àmplia varietat d'aliments i nutrients per a començar el dia amb energia i vitalitat.

Així, el desdjuní cardiosaludable inclou llet i derivats lactis, cereals, pa, fruita de temporada, oli, cacau en pols i mel. Tots estos productes, segons va explicar Consuelo Suay, constitueixen la base per a un bon i compensat desdjuní, "perquè contenen els nutrients, sucres naturals, hidrats de carboni, calci i vitamines fonamentals per al creixement dels més joves, i són molt més recomanables que la brioixeria industrial, amb un excés de greixos que poden derivar en problemes de salut i obesitat infantil".



## BORRIANA CONTRIBUEIX A LA RECUPERACIÓ I DIFUSIÓ DELS BALLS TRADICIONALS



L'alcalde, José Ramón Calpe, i el president de l'Associació de Danses Tradicionals Grup l'Arenilla, Carlos Martí, van subscriure el 3 de juliol el conveni anual entre l'Ajuntament i l'entitat cultural, que comporta una subvenció municipal de 1.500 euros per a promoure distintes activitats de foment dels balls tradicionals a la ciutat.

Així, l'Arenilla es compromet a organitzar una cercavila per Sant Antoni, un taller de dansa adreçat a escolars, bureos i dansades per a fomentar la participació del públic, així com una actuació a petició de la Regidoria de Cultura.

En la firma, a més de Calpe i Martí, var estat presents l'edil de Cultura, Enrique Safont, i Rosana Sanchis, integrant de l'Arenilla.



[www.cvdonaburriana.org](http://www.cvdonaburriana.org)

**Ofertes d'ocupació, cursos de formació gratuïts, accés a subvencions, assessorament en elaboració de currículums, entrevistes de treball i creació d'empreses, i tota la informació útil per a víctimes de la violència de gènere.**

Regidoria d'Igualtat  
Ajuntament de Borriana



## ESTIU ESPORTIU 2014. SUMA Y SIGUE

Llegados al ecuador del verano, las actividades físicas y deportivas en nuestra ciudad suman y siguen.

Por un lado ya han finalizado los Torneos y Ligas de verano de Fútbol-7, Baloncesto y Fútbol sala, con un incremento notable de participación por parte de jóvenes de nuestra localidad y de la provincia. Durante algo más de un mes han estado practicando el deporte que les apasiona, con total fair play, algunos para intentar ser los mejores, y otros simplemente para reunirse con sus amigos y ocupar su tiempo de ocio de forma sana y divertida. Enhorabuena a todos.

También ha finalizado el I Campus Multideportivo y de hábitos saludables en donde a lo largo de las tres quincenas, hemos tenido algo más de cien matriculaciones de niños y niñas entre 6 y 12 años. Ha sido un mes y medio apasionante, lleno de actividad, diversión y salud que en la mayoría de los casos ha sabido a poco, motivo por el que nos sentimos más que satisfechos y con ganas de seguir trabajando en la próxima edición para continuar viendo caras felices y sonrientes en los niños y niñas de nuestra ciudad. Y el mérito de este éxito hay que compartirlo con entidades y empresas que desinteresadamente han colaborado en la actividad por y para nuestros niños. Mientras algunas empresas y supermercados no nos han siquiera querido escuchar, otros se han volcado para conseguir esas sonrisas en los niños y niñas participantes. Por ello queremos dar las gracias muy sinceramente a Videca, Vitaldent, Gufresco, McDonalds Vila-real, Cooperativa Sant Josep, Clínica Granell, Kumon, Centre Podològic Gustavo Agustí y Herbolario L'Herbasana.

Otras actividades continuarán hasta mediados del mes de agosto, como son los cursillos de natación, las actividades de pilates y zumba que se llevan a cabo en la Piscina Municipal o en la playa, así como el resto de actividades como baile, taichi, yoga, etc. Actividades deportivas para menores, adultos y personas mayores que a lo largo de prácticamente todo el verano están en funcionamiento para que invirtamos algo de nuestro tiempo libre para cuidarnos de forma divertida.

Pero como aún no ha finalizado el verano, nos quedan más actividades con las que disfrutar. Concretamente el domingo 17 de agosto, El Servei Municipal d'Esports junto al Club Amics del Clot, organizarán una nueva edición de la tradicional Volta al Clot en los alrededores de este magnífico paraje que durante todo el año y especialmente en la época estival se llena de deportistas para andar o correr. También, el fin de semana del 23 y 24 de agosto el Servei Municipal d'Esports y el Pádel Burriana organizarán el II Torneo de Pádel Playa en la misma Playa l'Arenal para que los y las amantes de este deporte que continúa en auge, puedan tener también en este verano su momento de disfrute.



Información e inscripciones para las actividades de invierno.

Aunque aún estamos en verano, en el Servei Municipal d'Esports no nos vamos de vacaciones y ya estamos preparando un extenso programa de actividades deportivas para el próximo curso escolar. Actividades acuáticas de todo tipo y para todos los gustos en la Piscina Municipal; actividades en seco para adultos y mayores tanto en la propia Piscina como en el Pabellón Polideportivo Municipal La Bosca y como no, las actividades extraescolares para los/as más pequeños/as. Todas estas actividades, sus fechas, horarios y demás información, estarán a disposición de todas las personas interesadas a principios del mes de agosto, tanto en las oficinas del SME como en nuestra página web [sme.burriana.es](http://sme.burriana.es).

Infórmate y a lo largo del mes de agosto, sin prisas pero sin pausa presenta tus inscripciones para poder continuar practicando actividad física de forma divertida y saludable durante todo el año.

"La Gatiyà City" gana el título del Torneig Solidari de Fútbol 7 de Burriana

El pasado sábado 26 concluyó el Torneig Solidari de Fútbol 7 con la victoria en primera categoría de La Gatiyà City que venció en la tanda de penaltis al equipo Óscar Sánchez en la gran final celebrada a las 21 horas. Antes, tuvo lugar las finales de las otras tres divisiones así como la fase final del "Torneo de Penaltis".

El gran torneo veraniego de la provincia de Castellón

La organización del multitudinario torneo ha corrido a cargo del Servei Municipal d'Esports y el Club Fútbol Sala Burriana. La presente edición ha supuesto un incremento en el número de equipos inscritos y categorías. Concretamente han participado 56 equipos, 8 más que en la edición anterior, divididos en 4 categorías, lo cual ha supuesto la disputa de más de 280 partidos entre pre-torneo y torneo, es decir 14200 minutos de fútbol, el concurso de 630 jugadores, y el consumo de más de 5000 litros de agua.

Al margen de la masiva inscripción, que le convierten en la competición más populosa de la provincia, el Torneig Solidari de Fútbol 7 cuenta con determinadas señas de identidad que le han convertido a lo largo de los años en un prestigioso torneo. Todos los encuentros han sido dirigidos por árbitros federados, los jugadores han contado con un seguro médico incluido en la inscripción y con cobertura sanitaria en la misma instalación de Llombai, los equipos disfrutaban de una aportación de material deportivo conmemorativo, trofeos para todas las formaciones y, cómo no, el evento cuenta con un marcado carácter solidario. Desde hace dos ediciones los beneficios se destinan a causas solidarias. En esta edición, y con a la colaboración de la Cooperativa Agrícola Sant Josep, esta aportación ha recaído en Cáritas, el Banco de Alimentos de la parroquia del Puerto y en el Programa Solidario Centros PAFE.







## ÁREA ECONÓMICA-INTERVENCIÓN ANUNCIO

De orden del Sr. Alcalde Presidente del Magnífico Ayuntamiento de Burriana, se HACE SABER:

Que en sesiones celebradas los días 16 y 30 de junio de 2.014 la Junta de Gobierno de este Ayuntamiento adoptó, entre otros, acuerdos referidos a la aprobación de los Padrones Fiscales del 2014 de los siguientes tributos :

Impuesto sobre Bienes Inmuebles de Naturaleza Urbana 2.014

-Impuesto sobre Bienes Inmuebles de Características Especiales 2.014

-Impuesto Sobre Bienes Inmuebles de Naturaleza Rústica 2.014

Impuesto sobre Actividades Económicas 2.014

Según lo acordado la duración del período de cobro de los recibos correspondientes a los padrones referenciados, así como su forma de cobro, quedó establecida como sigue:

a) EN PERIODO VOLUNTARIO: Del 15 de julio de 2.014 al 6 de octubre de 2.014, ambos inclusive, todos los días hábiles en cualquiera de las oficinas de las entidades colaboradoras CAJA RURAL SAN JOSE DE BURRIANA, CAJA DE AHORROS Y PENSIONES DE BARCELONA "LA CAIXA", BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA "BBVA" e IBERCAJA, previa presentación en las mismas del documento de pago expedido por el Ayuntamiento de Burriana, el cual será remitido al domicilio del obligado (sin que tal envío suponga notificación de la liquidación) o podrá ser recogido en el SERVICIO MUNICIPAL DE RECAUDACION ubicado en la planta baja del Ayuntamiento de esta localidad.

Para los recibos domiciliados se fija un cargo en cuenta de la mitad de la cuota líquida plasmada en padrón el día 21 de julio de 2.014 y un segundo cargo por la cuota diferencial (cuota líquida de padrón bonificada en un 1% -hasta 10€- menos el importe satisfecho en el primer cargo) en fecha 22 de septiembre de 2.014. Si por causas imputables al interesado no se hiciera efectivo el importe del primer cargo domiciliado, se perderá el derecho a la bonificación, procediendo a requerir el importe íntegro de la deuda en el segundo cargo

El citado documento sólo tendrá el carácter de justificante de pago cuando esté sellado por alguna de las citadas Entidades Bancarias.

b) EN PERIODO EJECUTIVO: transcurrido el plazo en periodo voluntario sin haber hecho efectivo el pago, se iniciará el procedimiento de apremio, incrementándose la deuda con el recargo, intereses de demora, costas y gastos que se originen.

Lo que se hace público para general conocimiento y notificación a los interesados, con indicación de que los citados padrones se hallan expuestos al público en el Área Económica por período de quince días a contar desde el día de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, conforme a lo dispuesto por art.102.3 de la 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria, art. 12 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Haciendas Locales, y art. 70 de la Ordenanza Fiscal General de Gestión, Inspección y Recaudación de los Ingresos de Derecho Público del Ayuntamiento de Burriana.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 14 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Haciendas Locales, contra las liquidaciones incorporadas en los citados padrones, podrá interponerse recurso de reposición ante la Junta de Gobierno de este Ayuntamiento, en el plazo de un mes a contar desde la finalización del período de exposición pública indicado en el punto anterior, sin perjuicio de poder interponer cualquier otro que resultare procedente.

Burriana, a 30 de junio de 2.014

EL CONCEJAL DELEGADO DE HACIENDA

Fdo.: Juan Fuster Torres



L'Alcaldia Presidència FA SABER que, va adoptar la resolució següent:

**VIST** que s'aproxima la celebració de les festes patronals en honor a la Mare de Déu de la Misericòrdia i com que és habitual que, durant estes, penyes i grups d'amics es reunisquen en locals urbans de propietat particular que es converteixen en llocs de reunió festiva i poden originar molèsties al veïnat que descansa al seu domicili.

**VIST** que, així mateix, també es realitzen durant estes dates diverses activitats recreatives a la via pública, organitzades per les penyes i grups d'amics, i que, generalment, no estan obertes a la pública concurrència, com són dinars, sopars o porrats a la via pública.

**VIST** el que disposa la Llei 14/2010, de 3 de desembre, de la Generalitat, d'espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics.

**VIST** el que disposa el Decret 52/2010, de 26 de març, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament de desplegament de la Llei 4/2003, de 26 de febrer, de la Generalitat, d'espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics.

**VISTA** l'Ordre 1/2012, de 13 de desembre, de la Conselleria de Governació i Justícia, per la qual es regulen els horaris d'espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics, per a l'any 2013.

**VISTA** l'Ordenança municipal de convivència ciutadana.

I de conformitat amb la proposta formulada per la Regidoria de Festes.

Esta Alcaldia Presidència, fent ús de les atribucions que li confereixen l'article 8.2 de l'esmentada Llei 14/2010, de 3 de desembre; article 9.7 del Decret 52/2010, de 26 de març, del Consell, i articles 4.1, 8 i 23 in fine de l'Ordenança municipal de convivència ciutadana, **RESOL**:

Primer.- Establir les mesures següents a fi de no causar perjudicis ni molèsties a la població i de garantir la seguretat de les persones i els béns:

### MESURES EN RELACIÓ AMB LES ACTIVITATS QUE ES REALITZEN AMB MOTIU DE LES FESTES DE LA MISERICÒRDIA 2014

#### A. LOCALS O CASALS

1r.- S'ha de comunicar a este Ajuntament, per mitjà de la presentació en el Registre General de model normalitzat, firmat per persona major d'edat, la ubicació del local on pretenguen realitzar reunions festives les penyes i grups d'amics. El model de declaració responsable es facilita a l'Oficina d'Atenció a la Ciutadania-OAC d'este Ajuntament.

El termini per a la presentació de la indicada comunicació és el següent: des del dia 28 de juliol de 2014 fins al dia 29 d'agost de 2014, ambdós inclosos.

2n.- Queda prohibida l'expedició de begudes alcohòliques a menors, així com la venda a tercers amb fins lucratiu, amb l'objecte d'evitar la competència deslleial als establiments comercials degudament autoritzats.

Als casals ocupats íntegrament per menors de 18 anys, queda prohibida l'existència o emmagatzematge de begudes alcohòliques, i han de ser decomissades les possibles existències pel servei de la Policia Local, de la qual cosa s'ha d'alçar l'acta corresponent.

2n.- Als locals no ha d'haver-hi materials combustibles.

3r.- L'aforament màxim ha de ser d'una persona per metre quadrat i este ha de ser calculat pels usuaris del local i figurar en cartell visible a la porta.

4t.- Les portes i eixides han de mantenir-se lliures de qualsevol obstacle. Es considera també obstacle tancar o fitar les zones exteriors dels locals envaint espais públics o privats sense autorització dels seus titulars.

5é.- El local ha de reunir les condicions mínimes d'habitabilitat, seguretat i higiene i comptar amb extintors, serveis d'aigua i de llum elèctrica i neteja, quedant expressament prohibit l'emmagatzematge d'efectes o material que puguen produir riscos o acréixer-los, com ara matalassos, productes pirotècnics, elements inflamables, etc., respectant tot el que disposen les ordenances municipals quant a neteja, ornament, horari i comportament cívic. En cas que els serveis municipals observen la presència de risc al local, s'ha d'ordenar la seua immediata retirada.

6é.- És exigible la contractació d'una assegurança de responsabilitat civil en quantia suficient tenint en compte el tipus d'activitat i l'aforament permés, tot això en els termes que s'estableixen en l'article 60.1 del Decret 52/2010, anteriorment indicat.

## B. HORARI I CONTAMINACIÓ ACÚSTICA

1. Atés el caràcter festiu de l'activitat, s'eximeix del compliment dels valors límit de pertorbació de sorolls i vibracions que s'estableixen en la Llei 7/2002, de 3 de desembre, de la Generalitat, de protecció contra la contaminació acústica, des del dia 5 fins al 14 de setembre de 2014, ambdós inclosos, en els horaris que a continuació s'indiquen, tot això de conformitat amb el que estableixen la disposició addicional primera de l'esmentada Llei i la disposició addicional tercera del Decret 266/2004, de 3 de desembre, del Consell de la Generalitat.

No obstant això, de conformitat amb el que estableix la disposició addicional tercera del Decret, s'ha d'informar el públic als llocs on es realitzen els diferents espectacles o activitats, per mitjà de cartells indicatius, sobre els perills d'exposició a elevada pressió sonora, recordant el llindar de dolor de 130 dB(A).

En tot cas, ha de mantenir-se un comportament cívic i decorós a fi de no pertorbar els drets dels veïns a no ser molestats en la seua tranquil·litat i descans més enllà del que aconselle la lògica tractant-se de dies festius, quedant terminantment prohibida l'emissió de música amb equips o altaveus instal·lats a l'exterior dels locals.

2. Tant per als locals indicats en l'apartat anterior com per a la realització de dinars, sopars o porrats a la via pública que puguen celebrar les penyes o grups de veïns, s'estableixen els següents **HORARIS**, de conformitat amb allò que disposa l'article 6.2 de l'Ordre 1/2012, de 13 de desembre, de la Conselleria de Governació i Justícia de la Generalitat Valenciana, per la qual es regulen els horaris d'espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics, per a l'any 2014:

### **B.1. Per als dinars, sopars o porrats a la via pública:**

**NO** poden traure's a la via pública taules, cadires ni un altre tipus d'elements o instal·lacions:

- Dinars: fins a les 12.00 hores del migdia
- Sopars: fins a les 20.00 hores de la vesprada

**Recollida** de les taules, cadires o de qualsevol altre element o instal·lació:

- Dinars: recollida a les 16.00 hores
- Sopars: recollida a les 00.00 hores

### **B.2. Per als locals:**

- Nits del dilluns 8 de setembre, dimarts 9 de setembre, dimecres 10 de setembre i dijous 11 de setembre.
  - S'ha de desconnectar la música a les 1.30 hores i iniciar el desallotjament.
  - El local ha d'estar completament tancat a les 2.00 hores.

-Nits del divendres 5 de setembre, dissabte 6 de setembre, diumenge 7 de setembre, divendres 12 de setembre i dissabte 13 de setembre:

- S'ha de desconnectar la música a les 3.30 hores i iniciar el desallotjament.
- El local o reunió ha d'estar completament tancat a les 4.00 hores.

La via pública corresponent a la façana del local de la penya o l'espai d'esta en què s'haja celebrat el dinar, sopar o porrat han de deixar-se en perfectes condicions de neteja abans del tancament.

\* De conformitat amb el que estableix la normativa de legal aplicació, queda totalment prohibit servir, vendre o subministrar begudes alcohòliques i tabac a menors de 16 anys.

\* No s'autoritza el servei de begudes al carrer fora de l'horari de dinars i sopars o porrats i, en cap cas, la venda d'estes.

\* No s'autoritza encendre foc amb llenya per a la realització de dinars o sopars a la via pública.

## C. PERMÍS PER A LA REALITZACIÓ DE DINARS, SOPARS O PORRATS A LA VIA PÚBLICA

Les sol·licituds que insten el permís per a realització de dinars, sopars o porrats a la via pública, impliquen o no el tall de carrers, s'han de presentar al Registre General de l'Ajuntament per mitjà del model normalitzat esmentat en el punt A.1. d'esta resolució, que es facilita a l'Oficina d'Atenció a la Ciutadania-OAC, des del dia 28 de juliol de 2014 fins a les 14 hores del pròxim dia 29 d'agost de 2014 (divendres).

## D. CESSIÓ D'ÚS DE MATERIAL MUNICIPAL: TANQUES, SENYALITZACIÓ I TARIMES

D.1. Les sol·licituds per a instar la cessió d'ús de material (tanques i senyals) s'han de presentar al Registre General de l'Ajuntament per mitjà de la presentació del model normalitzat esmentat en el punt A.1 d'esta resolució, que es facilita a l'Oficina d'Atenció a la Ciutadania-OAC, des del dia 28 de juliol de 2014 fins a les 14 hores del pròxim dia 29 d'agost de 2014 (divendres).

D.2. **NO** se cedirà cap tarima o semblant propietat de l'Ajuntament, atés que l'Ajuntament no disposa de material suficient per a totes les penyes.

## E. ACTUACIONS MUSICALS, BALLS O SEMBLANTS A LA VIA PÚBLICA

E.1. Si les penyes o altres col·lectius pretenen realitzar algun espectacle musical, ball o semblant (com ara discomòbils) a la via pública, els **HORARIS** han de ser els següents:

-Nits del dilluns 8 de setembre, dimarts 9 de setembre, dimecres 10 de setembre, i dijous 11 de setembre:

- S'ha de desconnectar la música a les 1.30 hores.
- Ha de tancar-se completament l'espectacle a les 2.00 hores.

-Nits del divendres 5 de setembre, dissabte 6 de setembre, diumenge 7 de setembre, divendres 12 de setembre i dissabte 13 de setembre::

- S'ha de desconnectar la música a les 3.30 hores.
- Ha de tancar-se completament l'espectacle a les 4.00 hores.

E.2. Les sol·licituds que insten el permís per a la realització dels esmentats espectacles a la via pública s'han de presentar al Registre General de l'Ajuntament per mitjà de la presentació del model normalitzat esmentat en el punt A.1. d'esta resolució, que es facilita a l'Oficina d'Atenció a la Ciutadania-OAC, des del dia 28 de juliol de 2014 fins a les 14 hores del pròxim dia 29 d'agost de 2014 (divendres).

E.3. Drets d'explotació d'obres: d'acord amb el que disposa el text refós de la Llei de propietat intel·lectual, l'organitzador de l'acte es compromet a abonar, a l'entitat de gestió que corresponga, els drets de comunicació pública de l'obra que s'execute, amb anterioritat a la seua representació.

## F. ATRACCIONS FIRALS AMB ELEMENTS DESPLEGABLES (CASTELLS UNFLABLES) A LA VIA PÚBLICA

F.1. Si les penyes i grups d'amics pretenen instal·lar o muntar castells unflables o semblants a la via pública, els **HORARIS** d'ocupació de la via pública han de ser els següents:

- Migdia: fins a les 12.00 hores del migdia, no es pot traure cap element o instal·lació. Ha de ser convenientment recollit a les 18.00 h.

- Vesprades: fins a les 21.00 hores de la vesprada, no es pot traure cap element o instal·lació. Ha de ser convenientment recollit a les 00.00 hores.

F.2. Si es pretén instal·lar o muntar castells unflables o semblants a la via pública per a l'exercici d'una activitat, els sol·licitants han d'ajustar la seua sol·licitud a les determinacions i terminis que s'indiquen en la lletra I per a la venda ambulants o instal·lació de parades.

F.3. Les sol·licituds per a instar el permís s'han de presentar al Registre General de l'Ajuntament per mitjà de la presentació del model normalitzat esmentat en el punt A.1 d'esta resolució, que es facilita a l'Oficina d'Atenció a la Ciutadania-OAC, des de les 9.00 hores el dia 28 de juliol de 2014 fins a les 14.00 hores del pròxim dia 29 d'agost de 2014 (divendres).

## G. ACTUACIONS MUSICALS, BALLS O SEMBLANTS A L'INTERIOR I A LA VIA PÚBLICA DE LOCALS QUE JA DISPOSEN DE LICÈNCIA

G.1. En el supòsit de celebració d'actuacions musicals, balls o semblants dins de locals tancats que disposen de llicència d'obertura (article 25 de la Llei 14/2010 i 61 i següents del Decret 52/2010), ha de presentar-se al Registre General declaració responsable, segons model normalitzat que es facilita a l'OAC, amb una antelació mínima de 15 dies, acompanyada de la documentació següent:

1. Declaració del tipus d'activitat la realització de la qual es pretén, assenyalant-ne la data, l'hora, el lloc, l'aforament sol·licitat i diferents instal·lacions que configuren l'activitat proposada.
2. Llicència de funcionament de què disposa el local, data de concessió i aforament autoritzat.
3. Certificat de manteniment de les instal·lacions de protecció contra incendis.
4. Butlletí de manteniment periòdic d'instal·lacions de baixa tensió en locals de pública concurrència.
5. Acreditació documental del fet que disposa del contracte d'assegurança previst en la Llei 14/2010, per a cobrir els riscos derivats de l'explotació de l'activitat, en la quantia prevista reglamentàriament, segons l'aforament.

G.2. Si l'exercici de l'activitat extraordinària sol·licitada suposa un increment de l'aforament autoritzat, la col·locació d'elements o instal·lacions provisionals o un augment de risc respecte de les condicions de seguretat que van motivar la concessió de la llicència de què es disposa, a la documentació abans citada s'ha d'adjuntar la documentació que s'indica en l'art. 68 del Decret 52/2010.

G.3. En el supòsit de celebració d'actuacions musicals, balls o semblants a la via pública de locals que disposen de llicència d'obertura (article 25 de la Llei 14/2010 i 61 i següents del Decret 52/2010), ha de presentar-se al Registre General declaració responsable, segons model normalitzat que es facilita a l'OAC, amb una antelació mínima de 15 dies, acompanyada de la documentació següent:

1. Declaració del tipus d'activitat la realització de la qual es pretén, assenyalant-ne la data, l'hora, el lloc, l'aforament sol·licitat i diferents instal·lacions que configuren l'activitat proposada.
  2. Llicència de funcionament de què disposa el local i data de concessió.
  3. Declaració de tenir contractada pòlissa de responsabilitat civil per a cobrir el risc dels possibles danys que puguen produir-se en l'exercici de l'activitat, tant per als llocs d'alimentació com per als que siguen de tipus atracció firal.
- G.4. Drets d'explotació d'obres: d'acord amb el que disposa el text refós de la Llei de propietat intel·lectual, l'organitzador de l'acte es compromet a abonar, a l'entitat de gestió que corresponga, els drets de comunicació pública de l'obra que s'execute, amb anterioritat a la seua representació.

## H. ALTRES DETERMINACIONS

H.1 La inscripció dels casals en el registre creat a este efecte i l'autorització, fins i tot tàcita, per a efectuar el tall de carrers i celebrar sopars o porrats en estos, no comporta l'autorització per a la celebració d'espectacles a la via pública ni a l'interior del casal, ni autoritza l'accés a este com si es tractara d'un local de pública concurrència.

H.2. No pot entendre's, en cap cas, que s'ha concedit autorització als casals o per a celebració d'espectacles si no es compleixen i mantenen la totalitat de condicions establides en la present resolució, inclosa la de contractar l'assegurança de responsabilitat civil. Quan de l'informe d'inspecció dels locals, es constata l'incompliment de les condicions establides en la present resolució o hi haja riscos greus de pertorbació de la tranquil·litat o seguretat, no s'ha de concedir autorització als casals per a la seua obertura, fins que les irregularitats detectades siguen esmenades.

H.3. Per a desenvolupar activitats a la via pública (entenen-se per tals la instal·lació de taules o cadires o altres elements o instal·lacions) que puguen dificultar o obstruir la circulació, s'ha de sol·licitar l'autorització municipal corresponent, d'acord amb el que disposa la lletra C de les presents condicions. Tota activitat a la via pública que dificulte o obstaculitze el trànsit ha de senyalitzar-se adequadament d'acord amb la normativa sobre trànsit i seguretat viària.

H.4. No està permés realitzar cap tipus de foguera de llenya a la via pública per a la realització de qualsevol tipus d'activitat d'hostaleria i restauració.

H.5. Correspon als serveis competents de l'Ajuntament (Serveis Tècnics i Policia Local) l'exercici de la funció inspectora a fi de garantir el compliment del que disposen la normativa de legal aplicació i la present resolució. Per a això, poden realitzar les comprovacions que consideren oportunes a fi de determinar si l'estat dels locals s'ajusta a les condicions indicades. Els responsables de la pena estan obligats a facilitar i a col·laborar amb la funció inspectora als seus respectius locals.

## I. ACTES A LA VIA PÚBLICA DENOMINATS XARANGUES, BATUCADES I ALTRES DE CARACTERÍSTIQUES SEMBLANTS AMB MOTIU DE LES FESTES DE LA MISERICÒRDIA 2014: HORARI I CONTAMINACIÓ ACÚSTICA

I.1 S'estableixen els següents HORARIS en relació amb les xarangues, batucades i altres actes de característiques semblants a la via pública, de conformitat amb el que disposa l'article 6.2 de l'Ordre 1/2012, de 13 de desembre, de la Conselleria de Governació i Justícia de la Generalitat Valenciana, per la qual es regulen els horaris d'espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics, per a l'any 2014:

-Nits del dilluns 8 de setembre, dimarts 9 de setembre, dimecres 10 de setembre i dijous 11 de setembre: fins a la 01.30 h.

-Nits del divendres 5 de setembre, dissabte 6 de setembre, diumenge 7 de setembre, divendres 12 de setembre i dissabte 13 de setembre: fins a les 3.00 hores.

I.2 Drets d'explotació d'obres: d'acord amb el que disposa el text refós de la Llei de propietat intel·lectual, l'organitzador de l'acte es compromet a abonar, a l'entitat de gestió que corresponga, els drets de comunicació pública de l'obra que s'execute, amb anterioritat a la seua representació.

I.3 La realització d'estes activitats a la via pública no pot dificultar o obstruir la circulació.

## J. PERSONES RESPONSABLES

J.1 Poden ser sancionades per fets constitutius d'infracció administrativa les persones físiques i jurídiques que resulten responsables d'estos fins i tot a títol de simple inobservança.

J.2 Les responsabilitats administratives que es deriven del procediment sancionador són compatibles amb l'exigència a l'infractor de la reposició de la situació alterada per este al seu estat originari, així com amb la indemnització pels danys i perjudicis causats que poden ser determinats per l'òrgan competent, devent, en este cas, comunicar-se a l'infractor per a la seua satisfacció en el termini que a este efecte es determine, i quedant, en cas de no fer-se així, expedida la via judicial corresponent.

J.3 Quan el compliment de les obligacions corresponga a diverses persones conjuntament, responen de forma solidària de les infraccions que, si escau, es cometen i de les sancions que s'imposen. Són responsables subsidiàries o solidàries per l'incompliment de les obligacions imposades que comporten el deure de prevenir la infracció administrativa comesa per altres, les persones físiques i jurídiques sobre les quals este deure recaiga.

Segon.- Advertir les persones interessades que, davant del supòsit d'incompliment de les condicions enumerades, l'Alcaldia Presidència, regidor delegat de Festes o regidora delegada de Seguretat poden ordenar el tancament immediat del local de la penya o grup d'amics, recaient la responsabilitat sobre l'organitzador responsable i, subsidiàriament, sobre el propietari de l'immoble si no hi haguera contracte d'arrendament i, en cas d'existir este contracte, la responsabilitat recau sobre l'arrendatari i, subsidiàriament, al seu torn, sobre l'arrendador.

L'ordre de tancament emesa pot ser executada de forma immediata pel servei de Policia Local.

Tercer.- Comunicar esta resolució a la Secció III, a la Secció IV, als Serveis Tècnics i a la Regidoria de Festes, als efectes oportuns.

Quart.- Traslladar la present resolució al servei de la Policia Local, als efectes previstos en l'article 354 i següents del Decret 52/2010.

Cinqué.- Ordenar la publicació d'esta resolució en el tauler d'anuncis municipal i en el web de l'Ajuntament.

Sisé.- Contra la present resolució, que posa fi a la via administrativa, és procedent interposar recurs contenciós administratiu davant del Jutjat Contenciós Administratiu de la ciutat de Castelló de la Plana, en el termini de dos mesos comptadors de l'endemà a la notificació de la present resolució.

Alternativament i de forma potestativa, es pot interposar recurs de reposició davant de l'Alcaldia Presidència, en el termini d'un mes comptador de l'endemà a l'esmentada notificació."

Cosa que es fa pública.

**L'alcalde president,  
José R. Calpe Saera  
Borriana, 24 de juliol de 2014**



## PROGRAMACIÓ CULTURAL

### Concerts en commemoració del Centenari de la Capella de la Mare de Déu del Carme de la Malva-rosa.

Dijous 14 d'agost, a les 22.30 h. Concert de la Coral Borrianenca.

Dissabte 16 d'agost, a les 20 h. Concert del Quartet Nina.





## EMPRENDE EN 3

El passat 19 de juny, l'Ajuntament va signar l'adhesió a la plataforma "Emprende en 3" dependent de la Secretaria d'Estat d'Administracions Públiques.

"Emprende en 3" és una iniciativa del Govern d'Espanya, amb la col·laboració de les comunitats autònomes i la Federació Espanyola de Municipis i Províncies (FEMP), que agilitza els tràmits de creació d'empreses i altres comunicacions relacionades amb els emprenedors i les administracions públiques en l'àmbit local, mitjançant serveis d'Administració Electrònica.

"Emprende en 3" permet a l'emprenedor la possibilitat de crear empreses i realitzar tràmits addicionals amb les entitats locals, presentant "Declaracions Responsables" en aquells municipis adherits al projecte. D'aquesta forma els ciutadans poden crear empreses a través d'Internet en <http://portal.circe.es> (Centre d'Informació i Xarxa de Creació d'Empreses) realitzant tràmits directament amb les entitats locals.

La "Declaració Responsable" és un document vàlid per als tràmits d'inici o modificació d'activitat, i canvi de titularitat, elaborat pel Ministeri d'Economia i Competitivitat, en col·laboració amb el Ministeri d'Hisenda i Administracions Públiques, els ministeris de Presidència, d'Indústria, Energia i Turisme i en coordinació amb la Federació Espanyola de Municipis i Províncies. Serveix per a implantació o modificació d'activitats de comerç minorista i determinats serveis en establiments (en l'àmbit de la Llei 12/2012, de 26 de desembre, de mesures urgents de liberalització del comerç i de determinats serveis)

Amb "Emprende en 3", l'emprenedor pot acudir a qualsevol finestreta única de Serveis, o PAIT (Punts d'Assessorament i Inici de Tramitació) per iniciar el tràmit que abans es feia directament al municipi. Ara, per als casos en què es contempla l'ús de la "Declaració Responsable", l'emprenedor signa la mateixa completant les dades, tant electrònicament (es pot veure com es faria en <https://ssweb.seap.minhap.es/declaracion-responsable/es>) com de forma manuscrita si ha anat a una oficina, i de manera completament automàtica a l'entitat local li arribarà la mateixa en una bústia creada a l'efecte, perquè pugui tramitar-la.

Per accedir a aquesta bústia, des de l'entitat local, s'accedeix al portal de EELL com a alcalde, secretari, gestor designat, o com aquelles persones que s'hagi donat d'alta per a l'ús de l'aplicació de declaracions responsables, i des del portal, s'accedeix a l'aplicació CORINTO (Correspondència Interadministrativa). Ací es veuen totes les Declaracions Responsables que s'hagin adreçat al municipi que es tramitaran un cop revisada la documentació.

A partir d'ací, l'emprenedor pot dirigir-se al portal WWW.EUGO.ES on trobarà tota la informació institucional per posar en marxa l'empresa.

El portal EUGO.ES, Finestreta Única de la "Directiva de Serveis", és un projecte del Ministeri d'Hisenda i Administracions Públiques del Govern d'Espanya, que respon a les obligacions establertes per la Directiva 123/2006/CE ("Di-

rectiva de Serveis") i que s'han incorporat a l'ordenament jurídic espanyol en la Llei 17/2009 de 23 de novembre sobre el lliure accés a les activitats de serveis i el seu exercici. La Directiva estableix un marc jurídic general per a qualsevol servei prestat a canvi d'una remuneració econòmica (llevat dels sectors exclosos) tenint en compte, a la vegada, l'especificitat de determinades activitats o professions.

Aquest portal està dirigit als emprenedors dels estats membres de la Unió Europea que vulguin realitzar la seva activitat empresarial a Espanya. La "Directiva de Serveis" estableix els principis bàsics per fer realitat el mercat únic i facilitar la lliure prestació de serveis entre estats membres. En aquest nou marc europeu cal tenir en compte les diferències administratives i de procediments de cada país. En el nostre cas, hi ha diferents competències entre l'estat, les comunitats autònomes, els ajuntaments, els col·legis professionals ... La majoria dels tràmits per a la creació d'una empresa o l'alta d'autònoms, són competència estatal, mentre que els tràmits per a l'exercici de l'activitat depenen generalment de les comunitats autònomes. Si a més és necessari un local comercial, la llicència d'obertura es gestiona en els ajuntaments.

Per facilitar l'accés a aquesta i altra informació, la mateixa "Directiva de Serveis", ha promogut la creació de pàgines web (punts únics d'accés) sota el nom de EUGO, associat al domini de cada país. EUGO.ES (el portal d'Espanya) té per objectiu donar una resposta àgil a emprenedors i empresaris, a més de donar informació sobre vies de reclamació per a consumidors en general. També ofereix continguts de suport, mitjançant guies d'assistència, informació d'altres estats membres, i enllaços d'interès per establir-se a Espanya.

Així, per exemple, es pot obtenir informació sobre els tràmits necessaris per a prestar un servei a Espanya en només 3 passos:

1. Seleccionar la localització on es vol exercir l'activitat.
2. Seleccionar un sector i una àrea d'activitat.
3. Seleccionar el mode d'establir-se i la forma jurídica que més convingui.

En només 3 passos, es mostren tots els tràmits (amb informació detallada de l'organisme competent, la documentació a presentar, el termini de resolució, etc.) amb un comparador dels diferents tràmits a realitzar en funció de la comunitat autònoma.

Un cop localitzada la informació, l'emprenedor pot enregistrar-se al portal, per iniciar la tramitació i fer el seguiment de l'estat dels seus tràmits, comprovant quins passos ha finalitzat i quins té pendents.

Mitjançant aquesta iniciativa es dona un impuls a l'activitat empresarial i a la simplificació administrativa. Aquest primer pas ha estat possible gràcies a l'esforç de les ditintas autoritats competents, responsables ara de mantenir i millorar els serveis del portal.



# IV Jornades d'Atenció a la Primera Infància.

## ADI: UNA EXPERIÈNCIA de 10 anys a Borriana

dies 17 i 18 d'octubre de 2014



# ADI

## ATENCIÓ AL DESENVOLUPAMENT INFANTIL

(de 0 a 3 anys)



Magnífic Ajuntament de Borriana  
Regidoria d'Educació

Vos invitem a participar en les IV Jornades dedicades a l'atenció psicopedagògica en la primera infància a Borriana.

En ocasió del 10 aniversari del servei municipal ADI, hem programat una sèrie d'activitats: tallers, conferències, activitats lúdiques, estands informatius i fins un concert de rock-and-roll infantil i altres sorpreses, perquè tots els xiquets i els seus familiars pugueu gaudir-ne junts.

**Celebreu amb nosaltres el nostre aniversari!**



**REGIDORIA D'EDUCACIÓ  
AJUNTAMENT DE BORRIANA  
ADI (SERVEI MUNICIPAL D'ATENCIÓ AL  
DESENVOLUPAMENT INFANTIL DE 0 A 3 ANYS)**

#### Què es l'ADI?

És un servei psicopedagògic d'atenció a la infància de l'Ajuntament de Borriana. La nostra intervenció es dirigeix a xiquets i xiquetes de 0 a 3 anys, ( abans de l'entrada a l'escola) a les seues famílies i al seu entorn.

#### Prestacions:

**Atenció professional a xiquets menuts i les seues famílies:** Atenem consultes relacionades amb l'aprenentatge, l'adquisició d'hàbits, el comportament, el llenguatge i tots aquells temes de caràcter psicopedagògic i educatiu que solen ser d'interès per a famílies amb xiquets menuts. Una intervenció professional a temps potser suficient per a prevenir possibles dificultats posteriors.

**Avaluació del desenvolupament infantil:** Realitzem estudis del desenvolupament psicomotor a fi d'efectuar valoracions diagnòstiques que permeten atendre xiquets que presenten alguna classe d'alteració o desajust. També realitzem seguiment de desenvolupament i atenció professional a xiquets i xiquetes que presenten factors de risc (naixement abans de temps, baix pes, etc.). La intervenció primerenca a xiquets i a les seues famílies afavoreix una millor evolució del xiquet.

#### Orientació psicopedagògica:

Atenem individualment les famílies que ho sol·liciten i proporcionem un acompanyament i intervenció professional durant tot el període comprés entre el naixement i els tres anys.

Organització d'activitats educatives de caràcter preventiu: Organitzem activitats dirigides a famílies i professionals de l'entorn dels xiquets menuts: Xarrades, conferències, tertúlies educatives, tallers... Jornades, cursos, trobades ...En definitiva, treballem per oferir a familiars i professionals de l'entorn dels xiquets menuts, recursos psicopedagògics que els ajuden a millorar l'àmbit dels infants.

#### De 0 a 3 anys (abans d'anar a l'escola)

**ADI: 964 033 208 / 630 717 097 de 9 a 14 hores (cita previa)**

Per obtenir més informació, poden consultar la següent pàgina web [adi.burriana.es](http://adi.burriana.es)

Ana Vicent Gil. Psicòloga de L'ADI  
Lina Puig Fabregat. Pedagoga de L'ADI





## INTERÉS GENERAL

Finalizada la 5ª, y sin duda mejor, edición del festival internacional de música Arenal Sound, podemos afirmar que la gestión realizada por el consistorio ha dado los frutos esperados.

Esos frutos no son otros que, la inversión óptima de recursos públicos, la repercusión mediática más grande de la historia de Burriana y la colaboración más efectiva entre una promotora y una administración en aras del beneficio ciudadano.

No obviamos que en momentos puntuales se ocasionan molestias por el volumen de gente venida de otras partes de España y del extranjero; éstas son iguales a las que se tienen cualquier día de los meses de julio y agosto en cualquiera de las ciudades turísticas de la costa mediterránea con gran presencia de turistas, pero con la salvedad de que aquí, en nuestro municipio, se dan sólo durante 6 días al año. Era el año 2.009 cuando visitaron el Ayuntamiento de Burriana unos promotores con la intención de situar en Burriana un evento internacional de gran calado y de calidad.

Es importante recordar la fecha, 2009, epicentro de la peor crisis económica en muchos años, tiempos en los que los inversores únicamente recogían velas a la espera de que la tormenta financiera amainara. Sin embargo, fue precisamente en ese periodo cuando éstos, por su privilegiada situación, y por contener nuestro municipio unas características inigualables en toda la costa nacional, decidieron/apostaron por Burriana-no por otro municipio-. Un proyecto hecho realidad fruto de la acertada apuesta y decisión del equipo de gobierno popular. Hoy en día ayuntamientos con festivales con más de 20 años de antigüedad solicitan las tramitaciones del Arenal Sound en el Ayuntamiento de Burriana para gestionar los suyos.

El esfuerzo por mejorar la implantación del festival en la población de Burriana era la base para su realización, y lo será para su prórroga. La convivencia de las actividades del festival con las propias de una semana de verano en Burriana se ha consolidado y son muchas las gentes que aunque no participan directamente en el festival esperan año tras año su llegada.

El perfil del visitante también es el que el Ayuntamiento desea que continúe. Jóvenes en su mayoría estudiantes universitarios y con un perfil muy bajo en cuanto a conflictividad y muy alto en cuanto a educación. Gente que seguro recuerda siempre sus veranos y sus experien-

cias en el festival a la orilla del mar en Burriana,-no en otro sitio-.

En su boletín de julio de este año, la Federación Valenciana de Municipios y Provincias, sitúa el Festival Internacional de Música Arenal Sound de Burriana dentro de las buenas prácticas municipales en la Comunitat Valenciana. Esto demuestra, excepto para algunas personas con intereses turbios, que la gestión de los recursos públicos municipales estrictamente necesarios para realizar este festival, y que suponen mucho menos que cualquier contratación de un solo concierto en poblaciones vecinas, ha sido reconocido como modelo a seguir por una entidad supramunicipal y con representación de todos los partidos políticos.

La policía local ha realizado como cada año un esfuerzo importante en la organización del tráfico y la movilidad, en la regulación del aparcamiento, en la inspección de locales, en la atención a las demandas ciudadanas y, en definitiva, en todo aquello que tiene como objetivo conseguir paliar los efectos de un festival que congrega en nuestro municipio más de 50.000 personas.

El Ayuntamiento ha coordinado acciones con los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado a quienes agradecemos su plena colaboración y entregada dedicación. Gracias al Consorcio Provincial de Bomberos de la Diputación de Castellón, a la Unidad Adscrita, a la Guardia Civil, a Protección Civil de la diputación, a Protección Civil de Burriana y a representantes de la Consellería de Gobernación de la Generalitat Valenciana, que han colaborado en la supervisión eficaz de las instalaciones.

También el éxito es debido al trabajo discreto pero imprescindible de los trabajadores municipales de los servicios de Vía Pública o los que realizan las tramitaciones administrativas del festival en las propias instalaciones de la casa consistorial.

Los servicios médicos tanto del propio festival como los aportados por la Consellería de Sanitat de la Generalitat Valenciana también han obtenido también un resultado positivo. Tan solo un 10% de las asistencias sanitarias durante estos días en Burriana lo han sido por asistentes al festival. Eso son los datos concretos y no falsos alarmismos propios de quien los intenta crear. Burriana no puede permitir que un evento de estas características no se celebre en nuestra población. Por impacto económico, por contratos de trabajo, por repercusión mediática y porque la imagen fresca y con potencial de Burriana debe continuar desde una organización cada vez mejor y cada vez más valorada por los ciudadanos.

Las posibilidades de mejora existen y el equipo de gobierno del Partido Popular trabaja en ello cada año siempre receptivo a cualquier sugerencia que quieran trasladarnos. Siempre que la crítica sea constructiva el resultado será mucho mejor y de eso son conocedores ustedes, ya que, aportaciones por ustedes planteadas ya han sido implementadas en la gestión del Festival con resultados satisfactorios.

Gracias Burriana por estar una vez más a la altura.

GRUPO MUNICIPAL DEL PP · [pp@burriana.es](mailto:pp@burriana.es)



### EL AYUNTAMIENTO DEL PP: 20 AÑOS CERRADO POR VACIONES.

Agosto suele ser el mes de las vacaciones para aquellos que tienen la suerte de trabajar. "Suerte" porque no será por la nefasta política del PP en todos los ámbitos, y en especial en Burriana, donde el PP tiene al Ayuntamiento 20 años cerrado por vacaciones, a pesar de que sus "irresponsables" políticos cobran sus jugosas nóminas todos los meses. Así no hay manera de solucionar los problemas, y este agosto empieza con la larga lista de sus incumplimientos, que desde el PSOE denunciaremos:

- El colegio Cardenal Tarancón: sigue en barracones a pesar de que el último anuncio del Consell afirmó que en "verano de 2014" se iniciarían las obras, cuando ya en mayo de 2010 se aprobó el presupuesto y los dos últimos presidentes del Consell anunciaron el inicio de las obras para junio de 2011 i octubre de 2013. Agosto de 2014 ya está aquí y... ¿Qué hay? NADA. El PSPV-PSOE presentó una moción para que dicho incumplimiento fuera reprobado; exigiendo el inicio de las obras y solicitando, si se incumple, la dimisión del Conseller ¿Saben que votó el PP? En contra, porque no les interesa ir contra sus mayores de Valencia, porque quieren seguir disfrutando de sus perpetuas vacaciones afirmando que "eso no sirve para nada". Sra. Montagut: lo que no sirve para nada es su gestión, porque todo sigue igual.

- Arenal Sound: sin perjuicio de que más adelante, con los datos, realizaremos la oportuna valoración, desde el PSPV-PSOE presentamos una moción solicitando que se emitiera un informe por los técnicos municipales sobre el cumplimiento de las condiciones impuestas al festival a las que viene sujeta su respectiva licencia ¿Por qué? Porque nos preocupa la seguridad y el hecho de que el aforo no sea un tema transparente. Nuevamente el PP se dedicó a poner piedras en el camino porque no les interesa. El tema, lamentablemente, continuará.

- Finalización de la Avenida Cañada Blanch: el festival ha pasado, y aquella "prioridad" del PP por descongestionar el tráfico de los poblados marítimos con la finalización de la Avenida Cañada Blanch se ha queda-

do en "stand by". De momento el dinero de todos los burrianenses se ha destinado a favorecer a unos pocos y la obra sigue sin finalizarse, aunque desde el PSPV-PSOE pedimos en su día que, por gestión directa, y como sucede en más del 90 % de los casos, fueran los propietarios quienes pagaran ¿Saben que votó el PP? ¡Que no! Malgastar el dinero de todos para cortar la cinta inaugural antes de elecciones les va mejor para sus vacaciones.

- Aparcamiento de camiones: en los últimos meses los trabajadores del sector han denunciado actos vandálicos, y desde aquí les mostramos nuestra solidaridad. El PSPV-PSOE ya presentó en 2011 una moción para que se estudiara la construcción y se elaborara un proyecto al respecto. A pesar de que el PP también la aprobó ¿Saben que han hecho? NADA. Y todo ello a pesar de las continuas mentiras del Sr. Perelló, que lleva de vacaciones prácticamente toda la vida.

- La marjalería: el colofón de las vacaciones PoPulares está en el tema de la marjalería, amenazada por obra y gracia del PP desde que un día sus vecinos se despertaron y el Sr. Ferrada había hipotecado su futuro convirtiendo parte de su superficie en suelo protegido. ¿Qué hacemos desde el PSOE? Ir de la mano de los vecinos a hablar con el Director de Medio Ambiente, porque queremos solucionar sus problemas en la medida de lo posible. Mientras tanto, el PP sigue hibernando. Calpe dice que también ha ido ¿Cuándo? ¿Cómo? ¿Con quién? ¿Porqué no ha ido también con los vecinos? No sabe, no contesta = transparencia cero.

Y es que, a pesar de que el PP se empeñe en decir que no trabajamos por los ciudadanos, la realidad es muy diferente. Desde el PSPV-PSOE hemos pedido que los bancos que presten dinero al Ayuntamiento eliminen la cláusula suelo a sus clientes, y a también hemos mostrado nuestra oposición a que se privatice el agua potable y el alcantarillado ¿Porqué? Porque estamos con los ciudadanos y creemos más justo que paguen por lo que efectivamente reciben, y porque el Ayuntamiento debe trabajar con entidades que realmente ayuden a los ciudadanos y no los expriman más. A ver si el PP toma ejemplo, aunque siga votando en contra.

Realmente, como ven, el PP vive en unas perennes vacaciones a gastos pagados, viaje va, viaje viene, como ya hicieran en aquella legendaria escapada privada a Luxemburgo que "tantos beneficios" ha reportado a Burriana (NINGUNO) pagada en parte con dinero público. Esperemos que, después de las últimas noticias y de que el Tribunal Supremo haya dicho que su expresidente provincial Carlos Fabra es un delincuente (con todas las letras) no organicen una excursión también pagada con dinero público para ir a verle al "talego" si es que al final, por una de aquellas, entrara.



## ARENAL SOUND SI, PERO NO ASI.

**“El hombre que comete un error y no lo corrige, comete otro error mayor” Confucio.**

La quinta edición del Festival Arenal habrá concluido cuando estas líneas vean la luz.

Esperamos, de corazón, que todo haya transcurrido dentro de la normalidad. De la legalidad ya tenemos mas dudas. Y del tema de la conveniencia en su modelo actual también.

Veamos:

- 1) Se han incorporado temporalmente policías locales de otros municipios para “reforzar” la seguridad. No trabajarán de noche y percibirán 22 euros/hora, muy por encima de lo que cobran los efectivos locales. Además se han pedido “prestadas” motocicletas. ¿Quién asumirá este gasto?
- 2) ¿Cuántas entradas se han vendido?. Los técnicos lo fijan en 40.000 personas. La organización declara 55.000. La realidad no se sabe.
- 3) Impacto económico. Entre 20 y 30 millones de euros. Los “sounders” declaran que vienen porque es barato, y se reconoce ya su carácter “low cost”. El impacto económico para el Ayuntamiento es, como desde la primera edición, negativo.
- 4) El tema del aparcamiento clama al cielo. Se grafían como parkings zonas verdes. Los residentes ven vulnerados sus derechos, y zonas publicas se convierten en zonas privadas, sin coste alguno para la empresa. Para mas inri, solo se habilitan “4” nuevas plazas de aparcamiento para minusválidos.
- 5) La hostelería, teórica gran beneficiaria del evento, se enfrenta a la competencia desleal, al corte de accesos y a una política por parte de la organización del Arenal que quiere quedarse con todo el pastel. Salvo con la parte de gastos.
- 6) La fianza a depositar por la organización, cifrada en mas de 2 millones de euros por los técnicos municipales, se reduce “graciosamente” a 150.000. Ni el año pasado ni este se ha depositado.
- 7) Los informes técnicos se saltan a la torera. Según los mismos, se vulnera la legislación vigente en múltiples ocasiones.
- 8) La inseguridad y la suciedad se adueñan de las calles. Sube exponencialmente el numero de robos y hurtos, mientras que la basura da una imagen de degradación absoluta.
- 9) El precio del alquiler es vergonzoso y vergonzante. ¿Es lógico que alguna terraza pague más de mil euros por su instalación, mientras que el precio que paga el festival no llega

a los 10.000 euros, cuando ocupa una parcela infinitamente superior, con una magnífica ubicación y que colapsa los servicios de toda la ciudad?

10) ¿Alguien en su sano juicio cree que solo ocupan su parcela arrendada durante 7 días?. Lo ocupan durante más de un mes, e incluso algunas zonas durante todo el año.

11) La leyenda de “ponemos a Burriana en el mapa” es una falacia. También lo están Puerto Urraco, Fukushima, Chernobyl y otras.

Desde CIUTADANS INDEPENDENTS PER BURRIANA decimos FESTIVAL SI, PERO NO ASI.

El reparto gastos/beneficios debe estar mucho más equilibrado. La seguridad debe ser máxima, y el cumplimiento de la legislación y de los informes técnicos, estricta. Eventos como el Arenal Sound hay muchos, pero emplazamientos como el que disfrutan, solo uno y debe ponerse en valor. Las pautas debe marcarlas el Ayuntamiento y no una empresa privada.

Tenemos un COLLAR DE PERLAS ESTIVALES:

“El verdadero problema esta en que los sounders no pueden gastarse mucho dinero” Javier “con dinero y sin dinero, hago siempre lo que quiero” Perelló. O sea, que el turismo sostenible y de calidad que nos llevan años vendiendo, sigue sin venir. Que sorpresa!

“La cuestión de Sant Gregori es muy delicada; incluso da vértigo” José Ramón “el que venga detrás, que arree” Calpe. Que tras catorce años, la noticia sea esta deja muy claro que ni está ni se le espera.

“El Plan Especial está en la Consellería, pero no lo terminan de sacar y no sabemos porque” Juan “mete y no saca” Granell. Señor Granell, acabe la frase “y nos da igual”. Otro vendrá que el marrón se comerá.

“El Arenal Sound tendrá todos los permisos, porque de otra manera no se podría celebrar” Ana “mas sounder que ninguna” Montagut. Sabe que miente. Y ningunea a los técnicos y sus informes. Algún día explicara el porqué. Falta saber donde deberá explicarse.

“La partida de la Junta Local Fallera no esta sobrepasada en 20.000 euros” Carlos “otro sin miedo a los números” Sola. A usted le otorgaron 130.000 euros y a fecha 30 de junio se ha gastado 150.209,68 euros. Tal vez haya hecho sus cálculos después de contribuir a la factura de 3.227,40 euros en combinados.

“Necesitamos una financiación justa para situarnos en un plano de igualdad” José Ramón “igualitario y justiciero” Calpe. Usted, en su época de Diputado (siempre de rebote), formó parte de la Comisión de Presupuestos, y no consta que reivindicase mucho. Como en la Guerra de Irak (cientos de miles de muertos), el bombardeo de Yugoslavia (miles de muertos y desplazados) el Yak-42 (62 muertos mal identificados), el Prestige (catástrofe medioambiental con sus “hilitos de plastilina”), etc., donde tampoco levantó la voz. A buenas horas, mangas verdes.

MAS QUE NUNCA.....NI ROJA NI AZUL,  
BURRIANA ES NARANJA



## PLE ORDINARI 2/07/2014

El Ple aprova per unanimitat la iniciació d'expedient de felicitació pública a títol individual per a l'agent del cos de la Policia Local Carlos Gallardo Martín, considerant especialment meritòria en dignificació, promoció i millora en la qualitat del servei que presta la Policia Local de Borriana la labor duta a terme per l'esmentat agent en la informatització, millora de la gestió i participació d'esta Policia local en les xarxes socials, així com la creació per part del mateix agent del web de la Policia Local com a mitjà d'acostament d'esta institució als ciutadans.

El Ple aprova per unanimitat la iniciació d'expedient de felicitació pública a títol individual per a l'agent Mario Trullén Torres per la seua actuació en els fets ocorreguts el dia 28 de maig de 2014, considerant l'esmentada actuació especialment meritòria en el compliment de les missions que, com a agent de la Policia Local, té encomanades, i que gràcies a ella, es van mantenir les constants vitals de la persona atesa, que havia patit un infart. L'actuació duta a terme va tenir repercussió mediàtica i social.

El Ple aprova per unanimitat la iniciació d'expedient de felicitació pública a títol individual per a l'oficial Juan Carlos Gavara Aymerich i per a l'agent Miguel Ángel Sánchez Paz per la seua actuació en els fets ocorreguts el dia 24 de gener de 2014, per la seua gran iniciativa, professionalitat i implicació en el servei que han posat de manifest la realització d'un servei especialment meritori, tenint l'actuació duta a terme repercussió en els mitjans de comunicació.

El Ple acorda així mateix traslladar els acords anteriors a la Direcció General de Seguretat i Protecció Ciutadana de la Conselleria de Governació i Justícia, a l'efecte previst en el Decret 124/2013, de 20 de setembre, del Consell, pel qual es regulen les distincions i condecoracions que concedeix la Generalitat al personal dels cossos de Policia Local de la Comunitat Valenciana.

El Ple aprova per unanimitat la sol·licitud al Ministeri d'Hisenda i Administracions Públiques de pronunciament favorable per a la reposició del 100% de les places vacants en la plantilla del cos de la Policia Local.

El Ple aprova per unanimitat el sotmetiment a informació pública pel període d'un mes de la modificació puntual núm. 39 del Pla general d'ordenació urbana de Borriana, que té com a objecte la redelimitació de la unitat d'execució núm. 2 del sector PRR-1 (SUR-R-1) per a corregir el traçat d'un vial, planificat inicialment sobre un habitatge existent.

El Ple acorda per majoria, amb els vots a favor de PP i PSOE (11+7) i l'oposició de CIBUR (3), la compareixença i personació de l'Ajuntament de Borriana davant de la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Suprem i la interposició de recurs de cassació contra la Sentència del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana, dictada en data 30 d'abril de 2014, sobre l'expropiació forçosa de parcel·la cadastral propietat de la mercantil Gimeno Piquer, SL. Així mateix, s'acorda la designació de José Luis Lorente Tallada SL, Jorge Lorente Pinazo i els lletrats del seu despatx professional perquè assumisquen la direcció lletrada dels interessos municipals en l'esmentat procediment, podent assumir també representació processal, directament o per mitjà dels procuradors dels tribunals apoderats en les escriptures de poder atorgades o que s'atorgaren.

El Ple aprova per unanimitat la renovació de l'adhesió al conveni marc de recollida selectiva d'envasos lleugers i paper cartó subscrit en data 10 de desembre entre la Generalitat Valenciana i l'entitat Ecoembalajes España, SA.

El Ple aprova per unanimitat el compte general de l'exercici 2013, referit al pressupost municipal i integrat pel de la mateixa entitat i el relatiu a l'organisme autònom Centre Municipal de les Arts Rafel Martí de Viciana.

El Ple aprova per unanimitat l'expedient 7/2014 de modificació del pressupost municipal per mitjà de concessió de crèdits i suplements de crèdit per import de 30.397,35 euros, per a afrontar una indemnització en la reparcel·lació del PAI Serratella-Camí Marge, amb càrrec al romanent de tresoreria per a crèdits extraordinaris i que es repercutirà entre els propietaris de la urbanització.

El Ple queda assabentat per dació de compte dels acords adoptats per la Junta de Govern Local en les sessions realitzades entre els dies 26/05/2014 i 16/06/2014, ambdós inclosos; així com de les resolucions dictades per l'Alcaldia Presidència, que consten a la Secretaria Municipal, corresponents al període del 19/05/2014 al 15/06/2014.

**Despatx extraordinari**

El Ple rebutja per majoria la moció inicial del Grup Socialista relativa a la malnutrició infantil, en la qual sol·licitava que la Conselleria de Benestar Social realitze un estudi sobre la matèria a la Comunitat Valenciana, que la Generalitat pose en marxa un programa de detecció específic i que s'elabore un pla respecte d'això en matèria preventiva i per a donar solució a estos casos, amb suficient dotació pressupostària. Al mateix temps, amb els vots a favor del PP (11), l'oposició del PSOE (7) i l'abstenció de CIBUR (3), el Ple aprova el text (esmenat pel PP) que preveu posar a la disposició de la Conselleria de Benestar Social les dades necessàries en la seua activitat de detecció de casos al municipi de Borriana, per a una major coordinació i agilitat enfront de l'adopció de mesures; i protegir el programa d'ajudes de la Generalitat Valenciana per a aplicar un pla inclusiu, que inclou tant l'alimentació infantil com activitats d'oci i temps lliure.



El Ple rebutja per majoria, amb els vots en contra del PP i CIBUR (11+3) i el suport del PSOE (7), una moció del Grup Municipal Socialista relativa a la modificació de la qualificació de sòl urbà d'algunes parcel·les afectades per programes d'actuació integrada (PAI), com a conseqüència de la sentència núm. 2159/2014 del Tribunal Suprem. En la moció, el PSOE demanava la reducció de les previsions del futur PGOU, que els tècnics realitzen un informe sobre les conseqüències de la sentència i que se sol·licita la modificació de les penències cadastrals.

### **Precs i preguntes**

Javier Gual pregunta a l'alcalde, José Ramón Calpe, sobre les solucions que cal adoptar en relació amb l'obertura d'un nou tram de l'avinguda de Cañada Blanch, després que la gestió indirecta fins a la data no haja donat els seus fruits. Respon l'alcalde, José Ramón Calpe.

Javier Gual pregunta a l'alcalde, José Ramón Calpe, si l'equip de govern pensa assumir alguna responsabilitat com a conseqüència de la indemnització d'un màxim de 150.000 euros a què condemna una recent sentència per no haver aprovat l'execució de les unitats d'execució B-6 i B-7 i l'avinguda del Setze de Juliol. Respon l'alcalde, José Ramón Calpe.

Javier Gual pregunta a l'alcalde, José Ramón Calpe, que justifique els aclariments que va fer en el Ple ordinari de juny respecte de la llicència de l'Arenal Sound 2013; ja que l'1 d'agost de 2013 es va dictar una resolució per la qual es concedia permís de llicència subjecte a unes condicions que posteriorment no es van complir, segons Gual, i posteriorment iMusic Festival va recórrer contra la resolució i no se li va contestar. En este sentit, pregunta si la legalitat i les responsabilitats només afecten la Marjaleria i no l'Arenal Sound. Respon l'alcalde, José Ramón Calpe.

Javier Gual pregunta a l'alcalde, José Ramón Calpe, sobre l'Arenal Sound 2014: a dia 2 de juliol encara no comptava amb l'informe de l'Organisme de Certificació Administrativa (OCA), tan sols el del tècnic municipal. Respon l'alcalde, José Ramón Calpe.

Javier Gual pregunta a Esther Pallardó si el butlletí d'informació municipal es publicarà com i quan corresponga. Respon Esther Pallardó.

Vicent Aparisi pregunta a Juan Granell sobre l'estat de tramitació del Pla especial de la Marjaleria i sobre el del Pla de minimització d'impacte ambiental, que porta paralitzat dos anys. Respon Juan Granell.

Vicent Aparisi aclareix que la pretensió del Grup Socialista no és la d'emparar il·legalitats, sinó la de normalitzar la situació a la Marjaleria. Respon l'alcalde, José Ramón Calpe.

Mariola Aguilera sol·licita a Juan Granell que explique el contracte del servei de jardineria, ja que han vist que l'edil ha prestat la seua conformitat a tres factures de jardineria al Clot realitzades per una altra empresa, pels mateixos conceptes que hi ha en el contracte del servei de jardineria. Respon Juan Granell.

Mariola Aguilera pregunta a Enrique Safont sobre l'obertura del Museu Parroquial per part de la parròquia del Salvador. Responen Enrique Safont i l'alcalde, José Ramón Calpe.

Mariola Aguilera pregunta a l'alcalde, José Ramón Calpe, si realment el Partit Popular es creu la suspensió temporal del

PAI Golf Sant Gregori. Respon l'alcalde, José Ramón Calpe.

## **PLE EXTRAORDINARI 16/06/2014**

El Ple es reuneix amb caràcter extraordinari a fi d'entregar a l'escriptor i exprofessor Joan Jesús Pla i Villar (Artana, 1942) el títol honorífic de fill adoptiu de la ciutat de Borriana. L'acte s'inicia amb la lectura per part de la secretària municipal de l'acord adoptat en sessió plenària ordinària del dia 5 de maig de 2014, pel qual es va acordar per unanimitat concedir a Joan Jesús Pla i Villar el títol de fill adoptiu de la ciutat de Borriana.

A continuació, en qualitat d'instructor de l'expedient, intervé el regidor de Cultura, Enrique Safont Melchor, el qual glossa els mèrits de Joan Jesús Pla i Villar, així com la seua prolífica i brillant trajectòria literària. A continuació, l'alcalde fa entrega a Joan Jesús Pla i Villar -en nom de la corporació municipal i de la ciutat de Borriana- del títol de fill adoptiu de la ciutat de Borriana, en forma de pergamí, així com d'una estatueta rèplica de l'Hermes de Xilxes. L'homenatjat pren la paraula per agrair este reconeixement i per recordar els seus orígens i també l'acollida que va rebre en arribar a Borriana l'any 1971. També valora la llibertat amb què ha pogut treballar i la no-ingerència per part de les distintes corporacions municipals.

Finalment, tanca l'acte l'alcalde, José Ramón Calpe, que felicita Joan Jesús Pla i Villar pel reconeixement i per haver triat Borriana com a lloc de residència i implicació social. Calpe recorda el compromís per la democràcia de Pla a les acaballes del franquisme, així com pel valencianisme i la cultura. També destaca la faceta com a mestre a l'antic col·legi Cervantes i li desitja que continue la seua prolífica carrera com a novel·lista.

## **PLE EXTRAORDINARI 18/06/2014**

El Ple aprova per unanimitat l'expedient per a la contractació del servei de formació i suport als emprenedors participants en el programa 1NNOVA i el plec de prescripcions tècniques i de clàusules administratives particulars, així com la despesa de 42.713 euros i l'obertura de procediment negociat sense publicitat, amb sol·licitud d'oferta a les empreses Federació Comarcal Empresarial de l'Alt Palància (Fecap), Centre Europeu d'Empreses Innovadores (CEEI) Castelló i Sistemes de Gestió Avançada.

El Ple aprova per majoria, amb els vots a favor de PP (11) i PSOE (6, per absència del regidor Manuel Royo) i l'abstenció de CIBUR (3), el plec final regulador del contracte per a la instal·lació de gespa artificial al camp de futbol de Sant Ferran, subscrit pels tècnics municipals integrants de la Mesa de Diàleg Competitiu, en data 9 de juliol, i la remissió de



l'esmentat plec a les tres licitadores que continuen en el procediment perquè presenten les seues propostes finals.

### **JUNTA DE GOVERN 9/06/2014**

La Junta declara la funcionària María Badía Defez en situació administrativa d'excedència voluntària per atenció de filla.

La Junta ordena a la mercantil Inekol Gestión de Residuos, SL, el cessament immediat d'activitat dedicada a càrrega i descàrrega amb recollida de residus de poda al polígon 37, parcel·les 43-44-45.

La Junta estima la sol·licitud de rectificació de liquidacions de l'impost sobre l'increment del valor dels terrenys de naturalesa urbana efectuada per Vicente i María Teresa Galindo Quintanilla i desestima la formulada per Antonio Buchó Paes.

La Junta aprova la relació 1/2014 de liquidacions de l'impost sobre l'increment del valor dels terrenys de naturalesa urbana.

La Junta estima les sol·licituds d'anul·lació de liquidacions en concepte de l'impost sobre vehicles de tracció mecànica efectuades per Abdelhak Sabir i Estructuras y Construcciones Daniel Sánchez, SL.

La Junta estima la sol·licitud de devolució d'ingressos per pagament duplicat efectuada per Comunitat de Propietaris garatge c/ Illes Columbretes, núm. 5.

La Junta estima les sol·licituds d'ajornament i fraccionament de pagament de deutes efectuades per Purificación Asensio Palomero, Vicente R. Asensio Palomero, Juan Gual Almarcha i Sanyc Ces SL.

La Junta aprova despeses per import superior a 3.000 €.

La Junta incoa a Vicente Traver Calzada i Asunción Navarro Saborit expedient de restauració de legalitat urbanística vulnerada i els ordena la suspensió immediata d'actes edificats a l'avinguda de Jaime Chicharro, núm. 76.

La Junta proposa, com a mesura de restauració de legalitat urbanística vulnerada, la demolició d'obres executades sense prèvia llicència per Magdaleno Ruiz Rodríguez al polígon 25, parcel·la 142, en senda de l'Ullal.

La Junta ordena a Juan José Martínez Campos la demolició d'obres executades sense llicència a la parcel·la 162, polígon 22 i li incoa expedient sancionador per presumpta infracció urbanística.

La Junta desestima les al·legacions formulades i ordena a Vicente Gascó Verdegall i Encarnación Ayala García la demolició d'obres executades sense prèvia llicència al c/ Frai Terenci Huguet 14, així com la incoació d'expedient sancionador per presumpta infracció urbanística.

La Junta queda assabentada per dació de compte de les declaracions responsables per a execució d'obres (del 53/14 al 62/14, ambdós inclosos).

### **Urgència**

Despatx extraordinari primer. La Junta accepta el preu just fixat per sentència 548/12 del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana, dictada en recurs contenciós administratiu interposat per Dolores Peirats Montoya

(parcel·les situades al camí d'Onda, números 87 i 89), i aprova, disposa i reconeix la despesa, i ordena el pagament de 279.123,80 euros, corresponents al preu just pendent i els interessos de demora.

Despatx extraordinari segon. La Junta declara restablida la legalitat urbanística infringida per execució d'obres sense llicència a la parcel·la 261, polígon 22.

Despatx extraordinari tercer. La Junta aprova despeses per import superior a 3.000 €.

### **JUNTA DE GOVERN 9/06/2014**

La Junta aprova l'expedient i els plecs per a la contractació de la concessió administrativa d'explotació d'instal·lacions de bar del Trinquet Municipal Batiste Viñes Arbona.

La Junta prorroga per un any, fins al 13/07/2015, les pòlisses subscrites amb la companyia Caja de Seguros Reunidos de Seguros y Reaseguros, SA (CASER), per a les diferents cobertures de l'Ajuntament de Borriana (danys, pèrdues materials i directes en edificis, instal·lacions, maquinària, ferramentes i equips instal·lats en estos -continent i contingut-; pòlisses col·lectives de vida i accidents a favor del personal funcionari i laboral i per a la corporació municipal; pòlissa col·lectiva d'accidents a favor de tercers participants en esdeveniments esportius, membres de Protecció Civil i de la flota de vehicles municipals; i pòlissa de responsabilitat civil/patrimonial que pugua correspondre directament, subsidiàriament o solidàriament a l'Ajuntament), per import anual conjunt de 97.837,30 euros. Així mateix, la Junta autoritza i disposa una despesa de 48.918,65 euros, corresponent al 50% del pagament del preu de contracte del semestre de 2014.

La Junta sol·licita a la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport una ajuda per import de 10.016,55 euros per a l'adquisició de prestatgeries mòbils per a l'Arxiu Municipal.

La Junta estima la sol·licitud de devolució d'ingressos en concepte de taxa de retirada de vehicles efectuada per María Sandra Usó Enrique.

La Junta fixa el preu públic de 25 euros (impostos inclosos) per a la publicació L'Agrupació Filharmònica Borriana. Més de cents anys de bona música i mil projectes de futur.

La Junta aprova el cànon exigible a la mercantil iMusic Festival, SL, derivat de l'arrendament dels terrenys municipals per a la celebració del festival Arenal Sound de l'exercici 2013, per import de 45.329 €. Atés que respecte a l'esmentat exercici s'ha ingressat provisionalment en concepte de l'esmentat cànon la quantitat de 9.898 €, es requereix a la mercantil el pagament dels 35.431 € pendents.

La Junta sol·licita del Ministeri d'Hisenda i Administracions Públiques que, amb les comprovacions prèvies necessàries, es procedisca a la compensació a l'Ajuntament de Borriana dels beneficis fiscals que han estat aplicats a les cooperatives en relació amb l'impost sobre activitats econòmiques i per l'exercici de 2013, l'import total dels quals que cal compensar a l'Ajuntament de Borriana es xifra en 26.566,73 €, a l'empara del que disposa la Llei 20/1990, sobre règim fiscal de les cooperatives.



La Junta rectifica la liquidació en concepte de l'impost sobre béns immobles a càrrec de Càritas Interparroquial de Borriana.

La Junta aprova els padrons fiscals corresponents a l'impost sobre béns immobles de l'exercici 2014 i fixa el període i sistema de cobrament.

La Junta estima la sol·licitud d'ajornament o fraccionament de deutes efectuada per Juan José Burdeus Moreno i desestima altres tres sol·licituds per no haver atés el requeriment d'esmena en termini.

La Junta aprova despeses per import superior a 3.000 €.

La Junta incoa a la mercantil Cifre Usó, SL, expedient de restauració de legalitat urbanística vulnerada a l'avinguda de la Mediterrània, núm. 146.

La Junta ordena a Manuel Pérez Bernat la demolició d'obres executades sense prèvia llicència al polígon 48, parcel·les 197-198.

La Junta proposa a Satine Inversiones, SL, com a mesura de restauració de la legalitat urbanística vulnerada, la demolició d'obres edificades sense prèvia llicència a la parcel·la 24, polígon 8, del camí de Santa Pau.

La Junta desestima les al·legacions formulades per Javier Samper Castells i proposa la demolició d'obres il·legalment realitzades al polígon 47, parcel·la 167, de Mitjans Tanda.

La Junta deixa sense efecte l'acord adoptat en el qual s'incoa expedient de restabliment de legalitat urbanística infringida per Vicente Monfort Trilles i procedeix a l'arxivament de l'expedient.

La Junta autoritza a Aguila Sme España, SL, la divisió de local situat a l'avinguda del Transport, núm. 2.

La Junta rectifica l'error advertit en acord adoptat en esta Junta detectat en expedient incoat 33/13.

La Junta concedeix llicències d'obres a Gas Natural Cegás SA, Noelia José Gumbau Donet i Santiago Pérez López.

## Urgència

Despatx extraordinari primer. La Junta inicia actuacions d'execució subsidiària per a restablir la legalitat urbanística vulnerada per Pascual Edo Parra al camí de la Coixa, núm. 2, i li imposa multa coercitiva per import de 400 euros mensuals mentre persistisca l'incompliment de l'ordre de demolició (fins a un màxim de 10 mesos), abans de l'execució subsidiària per part de l'Ajuntament.

## JUNTA DE GOVERN 9/06/2014

La Junta sol·licita una ajuda de 129.602,42 euros a la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport per al Conservatori Elemental de Música Abel Mus de Borriana per a l'exercici de 2014.

La Junta estima les sol·licituds de devolució d'ingressos en concepte de taxes per proves selectives (Escola d'Estiu 2014).

La Junta aprova les liquidacions de baixa en concepte de l'impost sobre l'increment del valor dels terrenys de naturalesa urbana d'Albina Ruiz Llopis i Manuel J., Jesús i Juan V. Fonte Ruiz; així com de María Jesús Corbalán Valerao.

La Junta estima les sol·licituds d'anul·lació de liquidacions en concepte de l'impost sobre vehicles de tracció mecànica efectuades per Adelino Cañabate Navarro i Juan A. Cubedo Pérez.

La Junta aprova les liquidacions de baixa en concepte de l'impost sobre béns immobles a càrrec de José V. Tormos Granell i José V. Ventura Rico.

La Junta concedeix l'ajornament o fraccionament del pagament de deutes a Dris Frioua, Rachid Dahrouch, Grupin SA i Berta Fortea García.

La Junta aprova el recurs de reposició contra provisió de constreyniment interposat per l'administració concursal de Burexport, SL.

La Junta aprova despeses per import superior a 3.000 euros.

La Junta autoritza i disposa la despesa de 189.758,77 €, i reconeix l'obligació, a favor del Consorci de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvaments de la província de Castelló, corresponent a la quota de l'exercici 2014 de l'Ajuntament de Borriana.

La Junta estima suficient la documentació presentada per Rafael Arribas Abella i sol·licita informe preceptiu a la Generalitat Valenciana previ a la concessió de llicència d'obres.

La Junta deixa sense efecte l'acord adoptat pel qual s'ordena a Patrocinio Ortells Martí la demolició d'obres executades sense llicència, i procedeix a l'arxivament de l'expedient.

La Junta desestima les al·legacions formulades per Andrés Luis Leech i li ordena la demolició d'obres executades sense llicència a la parcel·la 330, polígon 22, del camí de Tancades-Ballester.

La Junta ordena la demolició d'obres executades sense prèvia llicència per Evaristo Barea López i Isabelle Castaño Torrico a l'avinguda de Cañada Blanch, núm. 130, i els incoa expedient sancionador per presumpta infracció urbanística.

La Junta concedeix a Anida Operaciones Singulares, SAU, llicència de parcel·lació per a divisió de parcel·la.

La Junta queda assabentada per dació de compte de les declaracions responsables per a execució d'obres de la 63/14 a la 78/14, ambdues inclusivament.

## JUNTA DE GOVERN 30/06/2014

La Junta desestima les al·legacions formulades per Grupo Cano Lopera, SL, en relació amb l'adjudicació del contracte del servei de manteniment d'instal·lacions contra incendis de l'Ajuntament.

La Junta queda assabentada per dació de compte de la sentència favorable a l'Ajuntament dictada pel Jutjat Contenciós Administratiu núm. 2 de Castelló, per la qual es desestima la demanda interposada per Juan Bautista Gabriel Daudí i Urbanovenes, SL.

La Junta aprova el padró de taxes i cànon del mercat interior corresponent al segon trimestre de 2014; així com el padró de taxes del mercat exterior corresponent al segon trimestre de 2014.

La Junta aprova el padró fiscal de l'impost sobre activitats econòmiques corresponent a l'exercici de 2014 i fixa el perío-



de i sistema de cobrament.

La Junta estima la sol·licitud de devolució d'ingressos efectuada per De La Plana Renting, SL, i desestima la formulada per Centroval, SAU.

La Junta aprova el fraccionament de deute sol·licitat per Francisca Muela Ruiz. La Junta aprova despeses per import superior a 3.000 €.

La Junta aprova un reconeixement extrajudicial de crèdits per import de 36.664,92 € per al pagament de serveis de neteja i manteniment del clavegueram.

La Junta desestima les al·legacions formulades per Joaquín José Villalonga Ferrada i li ordena la demolició d'obres executades sense llicència al camí del Grau, núm. 32.

La Junta desestima el recurs de reposició interposat per Felipe Vargas Borja i Tamara Giménez Heredia i ratifica l'acord adoptat de demolició d'obres executades sense llicència.

La Junta ratifica l'acord adoptat d'incoar expedient de restauració de legalitat urbanística vulnerada per Vicenta Rubio Mateu i una altra, i els concedeix termini per a legalitzar obres d'acord amb l'entorn de l'emplaçament.

La Junta desestima les al·legacions formulades per Espádel Burriana, SL, i declara comesa infracció urbanística, amb imposició de multa per import de 45.118,68 euros.

La Junta concedeix llicències d'obres a Gas Natural Cegás SA, Noelia José Gumbau Donet i Agustín Javier Ventura Ramírez.

La Junta autoritza a María Nuria Domingo Sanmartín la modificació del projecte presentat de llicència d'obres concedida.

## Urgència

Despatx extraordinari. La Junta requereix a Andacar SA 2000 la documentació necessària per a la contractació del subministrament de dos vehicles destinats a Guarderia Rural i Policia Local.

## JUNTA DE GOVERN 7/07/2014

La Junta prorroga fins al 31 de desembre, com a màxim, el contracte de manteniment i neteja de la xarxa municipal de clavegueram, subscrit amb la Sociedad de Fomento Agrícola Castellonense, SA (Facs), quant a la part fixa del contracte. Així mateix, la Junta autoritza i disposa la despesa de 26.157,18 euros, corresponent al disponible de la partida.

La Junta concedeix a Clínica Cisneros, CB, llicència d'obertura de l'activitat dedicada a clínica veterinària situada al c/ Almesies, núm. 5. La Junta concedeix a Manuel Borja Valls llicència d'obertura i funcionament d'activitat de bar cafeteria al c/ Federico García Moliner, núm. 17.

La Junta estima la sol·licitud de devolució d'ingressos per pagament duplicat de taxes per expedició de documents administratius efectuada per Juana Rodrigo Vicente.

La Junta estima la sol·licitud de rectificació de liquidació fiscal en concepte de taxes urbanes efectuada per José Puertas Sorribes.

La Junta rectifica el subjecte passiu en liquidacions de taxes

urbanes de Juan J. Martinavarró Catalá a Banco de Sabadell SA, de Gabriel Rusu a NCG Banco Sa- Caixanova i a Sociedad de Gestión de Activos Procedentes de la Reestructuración Bancaria SA (SAREB), i d'Elehna Niagu a Ruralcaja S. Coop. de Crédito.

La Junta comunica l'inici dels procediments de comprovació limitada amb liquidació de l'impost sobre construccions seguits contra Vicente Aguilar Marco i Ascensión García Castelló.

La Junta estima la sol·licitud de rectificació de liquidació en concepte de l'impost sobre vehicles de tracció mecànica (IVTM) efectuada per Gheorghe Dolanescu.

La Junta aprova la relació 5/2014 d'altres en concepte d'IVTM derivades de baixes temporals.

La Junta aprova les liquidacions de baixa en concepte de l'impost sobre béns immobles a càrrec de Banco Mare Nosttrum, SA.

La Junta concedeix les sol·licituds de fraccionament o ajornament de pagament de deutes efectuades per Laura Arnandis Mayans i José Andrés Ortiz Ruiz.

La Junta aprova despeses per import superior a 3.000 €.

La Junta proposa, com a mesura de restauració de la legalitat urbanística vulnerada, la demolició d'obres edificades sense llicència per Sergio Ramos Segarra i María Llopis Sanchis al camí de la Pedrera, núm. 32.

La Junta proposa, com a mesura de restauració de la legalitat urbanística vulnerada, la demolició d'obres edificades sense llicència per Francisco Egea Polo i Isabel Marín Rosell al polígon 23, parcel·la 241, del camí de la Pedrera.

La Junta incoa expedients de restauració de la legalitat urbanística per realització d'obres sense prèvia llicència i ordena la suspensió immediata d'obres a Frutas Giménez, SL, i a Manuel J. Ramos Borillo.

La Junta desestima les al·legacions formulades per Florentina Bolívar Jiménez i Ramón Guerrero López i ordena la demolició d'obres executades sense llicència al polígon 24, parcel·la 524, a la carretera de Taurí Marge. Així mateix, els incoa expedient sancionador per presumpta infracció urbanística.

La Junta estima parcialment les al·legacions formulades per Manuel Lázaro Culla i li ordena la demolició d'obres executades sense llicència al polígon 49, parcel·la 399, del camí de Santa Pau; a més d'incoar-li expedient sancionador per presumpta infracció urbanística.

La Junta ordena a María Dolores García Paricio la demolició d'obres executades sense llicència al polígon 49, parcel·la 400, del camí de Santa Pau i li incoa expedient sancionador per presumpta infracció urbanística.

La Junta queda assabentada per dació de compte de les declaracions responsables per a execució d'obres, de la 79/14 a la 86/14, ambdues inclusivament.

La Junta concedeix llicència d'obres sol·licitada per Gas Natural Cegás, SA.





## ANUNCIO DE COBRANZA RELATIVO A LOS RECIBOS DEL IAE 2014

33

La Agencia Tributaria comunica, en relación con los recibos del Impuesto sobre Actividades Económicas correspondientes a 2014, y cuando se trate de cuotas nacionales y provinciales, cuya gestión recaudatoria corresponde a la Administración Tributaria del Estado, lo siguiente:

**PLAZO PARA EFECTUAR EL INGRESO: Del 15 de septiembre hasta el 20 de noviembre** (Resolución de 20 de mayo de 2014 del Departamento de Recaudación de la Agencia Estatal de Administración Tributaria).

### LUGAR DE PAGO

-Cuotas nacionales.

A través de las Entidades colaboradoras (Bancos, Cajas de Ahorro y Cooperativas de crédito) en las que no es preciso que el obligado al pago disponga de cuenta abierta.

-Cuotas provinciales.

A través de las Entidades colaboradoras (Bancos, Cajas de Ahorro y Cooperativas de crédito) en las que no es preciso que el obligado al pago disponga de cuenta abierta.

Los ingresos se podrán efectuar en el horario de atención al público de dichas Entidades.

Asimismo, el pago de las cuotas nacionales y provinciales podrá ser realizado mediante adeudo en cuenta, a través de Internet, en la dirección [www.agencia tributaria.es](http://www.agencia tributaria.es), en la opción: Sede Electrónica. Trámites Destacados, Pago de Impuestos. Para realizar el pago a través de Internet es necesario disponer de un sistema de firma electrónica de los admitidos por la Agencia Estatal de Administración Tributaria.

El vencimiento del plazo de ingreso en período voluntario, sin haber sido satisfecha la deuda, determinará el inicio del período ejecutivo y el devengo de los intereses de demora y de los recargos a que se refieren los artículos 26 y 28 de la Ley General Tributaria.

## TANATORIO BURRIANA

### Servicio Integral Funerario



### *Una instalación funeraria de primer nivel*

Desde 1996 ofrecemos los servicios funerarios más modernos y profesionales, con la dilatada experiencia de Funeraria Magdalena.

300 m2 de instalaciones · 3 salas velatorio · Floristería · **Crematorio propio**



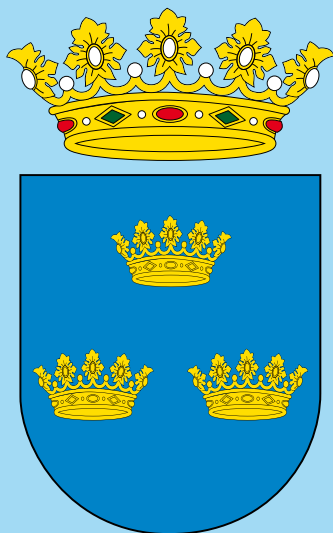
**MAGDALENA**  
TANATORIOS Y SERVICIOS FUNERARIOS

C/ Misericordia, 31. Burriana Telf.: 964 57 11 00  
[info@funerariamagdalena.com](mailto:info@funerariamagdalena.com)



## NAIXEMENTS

Manel Felis Paula, de Manuel i Maria Jesús  
 Zakaria Bensaïd, d'Abdelghani i Siham  
 Nouhaila El Khattab, de Thami i Ouafae  
 Ainara Corredera Cantos, de Rafael i Ivana  
 Yehya Rami, de Brahim i Fatima  
 Ferran Lleixa Peris, de Ferran i Raquel  
 Marc Crespo Tena, d'Antonio i Noelia  
 Marc Pescador Selma, de Pablo i Paula  
 Sara Martí Piquer, d'Héctor i María José  
 Noha Lahrache, d'Abdelaziz i Nadia  
 Ohana Cantos Tena, de Juan Francisco i Sonia



## MATRIMONIS

Óscar Rodríguez Moya i Miriam Gaviño Berbel  
 Ismael Rodríguez Ortega i Catalina Tortosa Campos  
 Jesús Hernández Sánchez i Cristina Ghindeanu  
 Rubén Torres Masip i Carolina Casas Sánchez  
 Isidro Santacatalina Barberà i M<sup>a</sup> Jesús Fernández  
 José Luis Gauchía Pintor i Sonia Sales Balaguer  
 Luis Fernando Rodero Morales i Rocío Roxana Ramírez  
 Daniel Martínez Elvira i Neus Guiral Guinot  
 Marcial Barea Castaño i María José Mateu Llop  
 Pablo Serrano Palomares i Ana Isabel Carratalá Ríos  
 Pedro Giménez García i Inmaculada Sánchez Castaño  
 J Antonio Sevilla del Moral i M<sup>a</sup> del Carmen Rodríguez  
 Fco Mata Tormos i M<sup>a</sup> Ángeles Alfonso de la Banda  
 Carlos Ventura Granell i Laura Gómez García  
 J. Vte Puchol Carratalá i María Mireya Arnau Segarra

## DEFUNCIONS\*

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Jose Vicente Folch Linares | 48 |
| Vicente Monserrat Abad     | 84 |
| Vicente Musoles Fuster     | 73 |
| Vicente Gomez Mundina      | 79 |
| Concepcion Lopez Frias     | 53 |
| Trinidad Ripolles Viñes    | 88 |
| Serafin Miralles Palanques | 79 |
| Juan Ventura Manrique      | 92 |
| Vicente Ventura Moles      | 90 |
| Teresa Garcia Escrich      | 83 |
| Daroca Puig                | 86 |
| Rafael Luis Fuster Cerezo  | 64 |
| Federico Burguete Candau   | 82 |
| Antonia Querol Barreda     | 99 |
| Candida Marti Pallares     | 83 |
| Maria Rosa Bonet Mateo     | 84 |
| Rosa Ventura Pablo         | 84 |
| Maria Carreras Soldevilla  | 80 |
| Eugenio Mesado Gil         | 83 |

\*INHUMACIONS AL CEMENTERI MUNICIPAL

## FARMÀCIES DE GUÀRDIA AGOST

|                          |    |    |    |
|--------------------------|----|----|----|
| <b>LLORIS</b>            | 5  | 15 | 25 |
| Barranquet, 22           |    |    |    |
| <b>MEDINA</b>            | 6  | 16 | 26 |
| Finello, 15              |    |    |    |
| <b>MUÑOZ</b>             | 7  | 17 | 27 |
| Camí d'Onda, 41          |    |    |    |
| <b>PEIRATS</b>           | 8  | 18 | 28 |
| La Tanda, 22             |    |    |    |
| <b>TERRÁDEZ</b>          | 9  | 19 | 29 |
| Fdco. Gcía. Lorca, 19    |    |    |    |
| <b>VERNIA</b>            | 10 | 20 | 30 |
| Progrés, 17              |    |    |    |
| <b>ALMELA</b>            | 1  | 11 | 21 |
| Raval, 28                |    |    |    |
| <b>DOMÉNECH</b>          | 2  | 12 | 22 |
| Maestràt, 28             |    |    |    |
| <b>TERRÁDEZ - FUSTER</b> | 3  | 13 | 23 |
| Sant Vicent, 6           |    |    |    |
| <b>GASCÓ</b>             | 4  | 14 | 24 |
| Pl. de les Monges, 12    |    |    |    |
| <b>PORT: BARBERÀ</b>     |    |    |    |

ESTE CALENDARI ESTÀ SUBJECTE A VARIACIONS

## TELÈFONS D'INTERÉS

|  |              |
|--|--------------|
| <b>CENTRES OFICIALS</b>                  |              |
| Ajuntament de Borriana.....              | 964 51 00 62 |
|  | 964 57 02 02 |
| Tinència Alcaldia Port.....              | 964 58 70 78 |
| Polícia Local.....                       | 964 51 33 11 |
| Guàrdia Civil.....                       | 964 59 20 20 |
| Jutjat.....                              | 964 51 01 87 |
| Serveis Socials.....                     | 964 51 50 14 |
| Casal Jove.....                          | 964 59 16 92 |
| Biblioteca Municipal.....                | 964 03 39 61 |
| Oficina Activitats Culturals.....        | 964 83 93 17 |
| Oficina Turisme.....                     | 964 57 07 53 |
| P. Poliesportiu M.....                   | 964 59 10 02 |
| Piscina Municipal.....                   | 964 59 14 00 |
| INSS.....                                | 964 51 28 54 |
| Agencia Empleo y Desarrollo.....         | 964 03 30 37 |
| Ecoparc Municipal.....                   | 902 10 89 98 |
| Centre Activitats Polivalents.....       | 964 51 25 25 |
|  | 964 51 50 14 |
| CEAM (C. Especialitzat d'At.al Major)... | 964 59 14 15 |
| ADI Servei d'atenció a la infància.....  | 964 03 32 08 |
| (de 0 a 3 anys, de 9 a 14 hores)         | 630 71 70 97 |
| <b>COL-LEGIS</b>                         |              |
| CP Vilallonga.....                       | 964 55 84 90 |
| CP Roca i Alcaide.....                   | 964 73 83 60 |
| CP Penyagolosa.....                      | 964 73 83 55 |
| CP Iturbi.....                           | 964 73 83 65 |
| CP Novenes de Calatrava.....             | 964 73 88 70 |
| CP Cardenal Tarancón.....                | 964 73 88 75 |
| Col·legi Salesià.....                    | 964 51 02 50 |
| Col·legi Illes Columbretes.....          | 964 51 63 62 |
| Col·legi Villa Fàtima.....               | 964 51 25 18 |
| Col·legi Consolació.....                 | 964 51 02 93 |
| IES Jaume I.....                         | 964 73 89 35 |
| IES Llombai.....                         | 964 73 92 65 |
| Centre Educació Especial.....            | 964 73 87 95 |
| Escola Permanent d'Adults.....           | 964 59 10 01 |
| Guarderia Infantil.....                  | 964 51 02 41 |
| Escola de la Mar.....                    | 964 58 61 60 |
| Escola Taller.....                       | 964 51 03 61 |
| CME Rafel Martí Viciana.....             | 964 03 32 30 |
| <b>ASSISTÈNCIA SANITÀRIA</b>             |              |
| Centre de salut.....                     | 964 39 07 50 |
| Urgències.....                           | 964 39 07 60 |
| Cita prèvia.....                         | 964 39 07 50 |
| Centre de Salut Port.....                | 964 39 92 80 |
| Consultorio del Grao (sólo verano).....  | 964 58 53 85 |
| CSI Novenes (cita prèvia).....           | 964 55 87 00 |
| CSI Novenes (urgències).....             | 964 55 87 01 |
| Hospital General Castelló.....           | 964 72 65 00 |
| Hospital de la Plana.....                | 964 35 76 00 |
| Ciutat Sanitària La Fe.....              | 96 386 27 00 |
| Centre de P. Familiar.....               | 964 39 07 57 |
| Salut mental.....                        | 964 39 07 56 |
| Creu Roja.....                           | 964 51 76 07 |
| Hospital La Magdalena.....               | 964 24 44 00 |
| Hospital Provincial.....                 | 964 35 97 00 |
| <b>DIVERSOS</b>                          |              |
| Cementeri.....                           | 964 51 01 49 |
| Centre Alq. Sta. Bàrbara.....            | 964 51 00 93 |
| Junta Local Fallera.....                 | 964 51 62 17 |
| Ràdio Taxi.....                          | 964 51 01 01 |
| Centre Cultural La Mercè.....            | 964 51 00 10 |
| Parc Comarcal Bombers.....               | 085          |
| Estació RENFE.....                       | 902 43 23 43 |
| Magatzem Municipal.....                  | 964 51 87 12 |
| Mercat Municipal.....                    | 964 51 07 37 |
| Sindicat de Regs.....                    | 964 51 45 51 |
| Cambrà Agrària (Consell Agrari).....     | 964 57 06 08 |
| FACSA.....                               | 964 51 28 00 |



**HORARI AUTOBÚS BORRIANA - PORT - GRAU / BORRIANA - CASTELLÓ**

**BURRIANA - Rda. Pere IV / CASTELLÓN - Pza. Juez Borrull (Paradas Inicial y Final)**



| Eixida de Borriana Port Grau |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| 8.20                         | Port - Ratlla - Grau      |
| 9.20                         | Grau - Port               |
| 10.20                        | Port - Grau               |
| 11.20                        | Grau - Port - Ratlla      |
| 12.20                        | Port - Grau               |
| 13.20                        | Grau - Port               |
| 15.20                        | Grau - Port               |
| 16.20                        | Port - Grau               |
| 18.20                        | Port - Ratlla - Grau      |
| 19.20                        | Grau-Port-Alqueries-Renfe |
| 20.20                        | Port-Ratlla-Grau          |

| Horaris: Borriana - Renfe - Alqueries |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| *10.20                                | Alqueries - Renfe |
| *12.20                                | Alqueries - Renfe |
| *15.20                                | Alqueries - Renfe |
| *19.20                                | Alqueries - Renfe |

| Horaris fins a la Ratlla |       |       |       |
|--------------------------|-------|-------|-------|
| 8.20                     | 11.20 | 18.20 | 20.20 |

| Borriana - Alqueries - Santa Bàrbara |       |
|--------------------------------------|-------|
| 7.30                                 | 11.30 |
| Només dimarts dia de mercat          |       |

| Línia Borriana - Castelló                                |       |                                 |       |
|--|-------|---------------------------------|-------|
| Eixides BORRIANA cap a Castelló                          |       | Eixides CASTELLÓ cap a Borriana |       |
| 6.30   | 14.15 | 7.15                            | 15.15 |
| 7.15   | 15.15 | 8.15                            | 16.15 |
| 8.15   | 16.15 | 9.15                            | 17.15 |
| 9.15   | 17.15 | 10.15                           | 18.15 |
| 10.15  | 18.15 | 11.15                           | 19.15 |
| 11.15  | 19.15 | 12.15                           | 20.15 |
| 12.15  | 20.15 | 13.15                           | 21.15 |
| 13.15  |       | 14.15                           |       |
| DISSABTES  |       |                                 |       |
| 6.30   | 13.15 | 7.00                            | 14.15 |
| 7.15   | 14.15 | 8.15                            | 15.15 |
| 8.15   | 15.15 | 9.15                            | 16.15 |
| 9.15   | 16.15 | 10.15                           | 17.15 |
| 10.15  | 18.15 | 11.15                           | 19.15 |
| 11.15  | 20.15 | 12.15                           | 21.15 |
| 12.15  |       | 13.15                           |       |
| DIUMENGES I FESTIUS                                      |       |                                 |       |
| 8.00   | 14.00 | 8.45                            | 15.00 |
| 9.30   | 16.00 | 10.15                           | 17.00 |
| 11.00  | 18.00 | 11.45                           | 19.00 |
| 12.30  | 20.00 | 13.15                           | 21.00 |
| TOTS ELS AUTOBUSOS TENEN PARADA A L'HOSPITAL DE LA PLANA |       |                                 |       |

\* No circula diumenges i festius

**WEBS MUNICIPALS**

|  |
|--|
| <a href="http://www.burriana.es">www.burriana.es</a>                     |
| <a href="http://casaljove.burriana.es">casaljove.burriana.es</a>         |
| <a href="http://turisme.burriana.es">turisme.burriana.es</a>             |
| <a href="http://sme.burriana.es">sme.burriana.es</a>                     |
| <a href="http://www.cmeviciana.es">www.cmeviciana.es</a>                 |
| <a href="http://www.burriana cultura.es">www.burriana cultura.es</a>     |
| <a href="http://www.cvdonaburriana.org">www.cvdonaburriana.org</a>       |
| <a href="http://policia local burriana.es">policia local burriana.es</a> |

|  |
|--|
| <a href="http://www.bibliotecaspublicas.es/burriana">www.bibliotecaspublicas.es/burriana</a>   |
| <a href="http://adi.burriana.es">adi.burriana.es</a>   |
| <a href="http://arxiu.burriana.es">arxiu.burriana.es</a>                                       |
| <a href="http://mam.burriana.es">mam.burriana.es</a> (museu arqueològic)                       |
| <a href="http://cardenaltarancon.burriana.es">cardenaltarancon.burriana.es</a>                 |
| <a href="http://www.juanvarea.es">www.juanvarea.es</a>   |
| <a href="http://www.facebook.com/ajuntament.burriana">www.facebook.com/ajuntament.burriana</a> |

TEMPERATURES I PRECIPITACIONS

| Dia   | JUNY |    |      |      |    |      |    |      |      |    |    |      |    |    | JULIOL |    |      |      |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |      |      |    |
|-------|------|----|------|------|----|------|----|------|------|----|----|------|----|----|--------|----|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|------|------|----|
|       | 15   | 16 | 17   | 18   | 19 | 20   | 21 | 22   | 23   | 24 | 25 | 26   | 27 | 28 | 29     | 30 | 1    | 2    | 3    | 4   | 5    | 6    | 7    | 8    | 9    | 10   | 11   | 12   | 13   | 14 | 15   | 16   | 17 |
| Màx.  | 30   | 28 | 25.5 | 27   | 25 | 26.5 | 28 | 28   | 27   | 27 | 26 | 25.5 | 28 | 28 | 28.5   | 28 | 27   | 27.5 | 27.5 | 23  | 30   | 29.5 | 29.5 | 30.5 | 18.5 | 27.5 | 27   | 27   | 27.5 | 28 | 28.5 | 29.5 |    |
| Mín.  | 28.5 | 16 | 16   | 16.5 | 17 | 16.5 | 16 | 16.5 | 18.5 | 20 | 15 | 15   | 17 | 17 | 18.5   | 15 | 15.5 | 18.5 | 18.5 | 15  | 16.5 | 17   | 19.5 | 15.5 | 15.5 | 17   | 15.5 | 15.5 | 17.5 | 19 | 19   | 18.5 | 18 |
| Prec. |      |    |      | 0,5  |    |      |    |      |      |    | 7  | 2,5  |    |    |        |    |      |      |      | 1,5 | 9    |      |      | 5    |      |      |      |      |      |    |      |      |    |

\* DADES FACILITADES PEL SINDICAT DE REGS DE BORRIANA

# BORRIANA ENCUENTRO

Sábado · 6 de Septiembre · 12'00 horas



Organiza  
y patrocina:



Magnific  
Ajuntament  
de Borriana



Toros de la Ganadería CONDE DE LA CORTE

